



# Kosiarka samobieźna TurfMaster™ 76 cm

Form No. 3418-950 Rev C

Model nr 22205TE—Numer seryjny 400700000 i wyższe

Podręcznik operatora

## Wprowadzenie

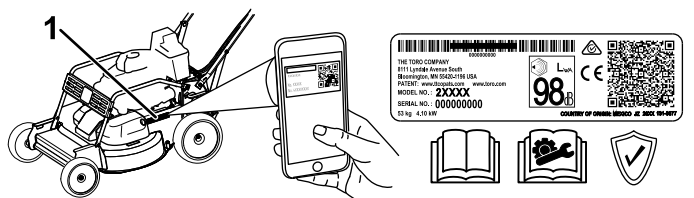
Ta ręczna kosiarka z obrotowymi ostrzami jest przeznaczona do użytku domowego lub profesjonalnego. Została zaprojektowana przede wszystkim do koszenia trawy na dobrze utrzymanych trawnikach prywatnych lub publicznych. Nie jest przeznaczona do ścinania krzaków lub zastosowań w rolnictwie.

Przeczytaj uważnie poniższe informacje, aby poznać zasady właściwej obsługi i konserwacji urządzenia, nie uszkodzić go i uniknąć obrażeń ciała. Odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie produktu spoczywa na Tobie.

Aby uzyskać informacje na temat urządzenia i akcesoriów, znaleźć dealera lub zarejestrować swoje urządzenie, skontaktuj się z firmą Toro bezpośrednio przez stronę [www.Toro.com](http://www.Toro.com).

Aby skorzystać z serwisu, zakupić oryginalne części Toro lub uzyskać dodatkowe informacje, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu lub biurem obsługi klienta firmy Toro, a także przygotuj numer modelu i numer seryjny urządzenia. **Rysunek 1** przedstawia położenie numeru modelu i numeru seryjnego na produkcie. Zapisz je w przewidzianym na to miejscu.

**Ważne:** Używając smartfona lub tableta zeskanuj kod QR na tabliczce z numerem seryjnym, aby uzyskać informacje o gwarancji, częściach zamiennych i innych kwestiach związanych z produktem.



Rysunek 1

1. Lokalizacja numeru modelu i numeru seryjnego

Model nr _____
Numer seryjny _____

Niniejsza instrukcja zawiera opis potencjalnych zagrożeń, a zawarte w niej ostrzeżenia zostały oznaczone symbolem ostrzegawczym (**Rysunek 2**), który sygnalizuje niebezpieczeństwo mogące spowodować poważne obrażenia lub śmierć w razie zlekceważenia zalecanych środków ostrożności.



Rysunek 2

Symbol ostrzegawczy

g000502

W niniejszej instrukcji występują 2 słowa podkreślające wagę informacji. **Ważne** zwraca uwagę na szczególne informacje techniczne, a **Uwaga** podkreśla informacje ogólne wymagające uwagi.

Opisywane urządzenie jest zgodne ze wszystkimi obowiązującymi dyrektywami Unii Europejskiej; szczegółowe informacje zamieszczone są w odpowiedniej deklaracji zgodności, w oddzielnym arkuszu.

**Moment obrotowy na wale lub moment użyteczny:** Moment obrotowy na wale silnika lub moment użyteczny silnika został wyznaczony laboratoryjnie przez producenta silnika, zgodnie z wytycznymi Stowarzyszenia Inżynierów Motoryzacji (SAE) J1940 lub J2723. Rzeczywisty moment obrotowy silnika w kosiarce tej klasy może być znacznie niższy z powodu jej dostosowania do wymagań dotyczących bezpieczeństwa, emisji oraz eksploatacji. Można je znaleźć w dołączonej do maszyny dokumentacji producenta silnika.

Nie wolno ingerować w zabezpieczenia maszyny ani wyłączać ich. Należy regularnie sprawdzać poprawność ich działania. Nie wolno podejmować prób regulacji lub manipulacji przy elementach sterujących prędkością obrotową silnika. Może to spowodować wystąpienie niebezpiecznego stanu, prowadzącego do obrażeń ciała.

## Spis treści

Wprowadzenie .....	1
Bezpieczeństwo .....	3



Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	3	Przygotowanie maszyny po przechowywa-	
Naklejki informacyjne i ostrzegawcze .....	3	niu .....	31
Montaż .....	5	Rozwiązywanie problemów .....	32
1 Instalacja uchwytu .....	5		
2 Regulacja wysokości uchwytu.....	6		
3 Uzupełnianie oleju w silniku .....	6		
4 Montaż worka na trawę .....	7		
Przegląd produktu .....	8		
Elementy sterowania .....	9		
Specyfikacje .....	9		
Działanie .....	10		
Before Operation .....	10		
Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem			
pracy .....	10		
Uzupełnianie paliwa.....	10		
Sprawdzanie poziomu oleju w silniku .....	11		
Regulacja wysokości cięcia .....	11		
Before Operation .....	12		
Bezpieczeństwo w czasie pracy.....	12		
Uruchamianie silnika .....	13		
Zatrzymywanie silnika .....	13		
Używanie napędu trybu samobieżnego oraz			
włączanie napędu ostrzy .....	13		
Załączanie hamulca postojowego.....	14		
Wyłączanie hamulca postojowego.....	14		
Recykling ścinków .....	14		
Workowanie ścinków .....	15		
Boczny wyrzut ścinków trawy.....	15		
Rady związane z posługiwaniem się			
urządzeniem .....	16		
After Operation .....	17		
Bezpieczeństwo po pracy .....	17		
Czyszczenie dolnej części urządzenia .....	17		
Konserwacja .....	19		
Zalecany harmonogram konserwacji .....	19		
Zasady bezpieczeństwa podczas			
konserwacji .....	19		
Konserwacja filtra powietrza .....	20		
Wymiana oleju silnikowego.....	20		
Wymiana filtra oleju .....	21		
Serwisowanie świecy zapłonowej .....	22		
Kontrola stanu pasów .....	22		
Opróżnianie zbiornika paliwa i czyszczenie			
filtra .....	22		
Wymiana filtra paliwa .....	22		
Serwisowanie systemu napędu ostrzy .....	23		
Serwisowanie ostrzy .....	24		
Wymiana pasa ostrze-napęd .....	26		
Wymiana pasa ostrze-hamulec-sprzęgło			
(BBC).....	27		
Regulacja linki ostrza/hamulca .....	28		
Wymiana pasa przekładni napędowej.....	29		
Regulacja skrzyni biegów .....	29		
Regulacja linki trybu samobieżnego.....	30		
Przechowywanie .....	30		
Informacje ogólne .....	30		
Przygotowanie układu paliwowego .....	30		
Przygotowanie silnika .....	31		

# Bezpieczeństwo

Maszyna została zaprojektowana zgodnie z normą EN ISO 5395:2013.

## Ogólne zasady bezpieczeństwa

Produkt ten może spowodować amputację dłoni i stóp oraz wyrzucać objekty. Aby uniknąć poważnych obrażeń ciała, zawsze przestrzegaj wszystkich instrukcji dotyczących bezpieczeństwa.

Używanie produktu w celach niezgodnych z jego przeznaczeniem może okazać się niebezpieczne dla operatora i osób postronnych.

- Przed uruchomieniem silnika należy przeczytać, zrozumieć i przestrzegać instrukcje i ostrzeżenia zawarte w niniejszej *Instrukcji obsługi* oraz na maszynie i osprzęcie.
- Nie zbliżać dłoni ani stóp do ruchomych części maszyny, ani nie wkładać ich pod nią. Nie zbliżać się do wyrzutnika.
- Zabronione jest używanie maszyny bez założonych i działających wszystkich osłon oraz innych urządzeń ochronnych.

- Osoby postronne i dzieci powinny znajdować się w bezpiecznej odległości od maszyny. Nigdy nie pozwalaj dzieciom obsługiwać maszyny. Obsługiwać maszynę mogą jedynie osoby odpowiedzialne, przeszkolone, zaznajomione z instrukcją i dysponujące odpowiednimi możliwościami fizycznymi.
- Przed przystąpieniem do serwisowania, uzupełniania paliwa czy usuwania przyczyny zatkania się zatrzymaj maszynę, wyłącz silnik i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.

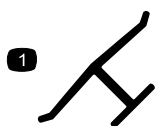
Niewłaściwe użytkowanie lub konserwacja maszyny może spowodować obrażenia ciała. Aby zmniejszyć ryzyko urazu, należy postępować zgodnie z tymi instrukcjami bezpieczeństwa i zawsze zwracać uwagę na symbol dotyczący bezpieczeństwa, który oznacza UWAGA, OSTRZEŻENIE lub NIEBEZPIECZEŃSTWO – instrukcja dotycząca bezpieczeństwa osobistego. Nieprzestrzeganie powyższych zasad może doprowadzić do obrażeń ciała lub śmierci.

Dodatkowe informacje dotyczące bezpieczeństwa można znaleźć w odpowiednich rozdziałach niniejszej instrukcji.

## Naklejki informacyjne i ostrzegawcze



Etykiety dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje są wyraźnie widoczne dla operatora i znajdują się w pobliżu wszystkich miejsc potencjalnego zagrożenia. Uszkodzone i brakujące etykiety należy wymienić.



decaloemark

### Oznaczenie producenta

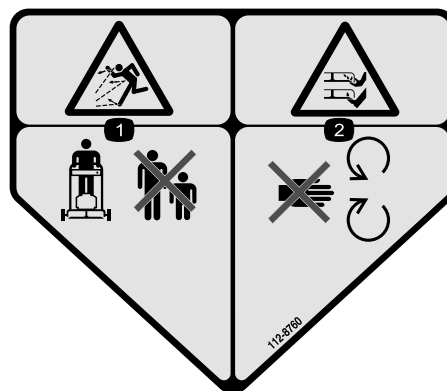
1. Oznaczenie to identyfikuje ostrze jako część pochodzącą od oryginalnego producenta maszyny.



decal93-7009

93-7009

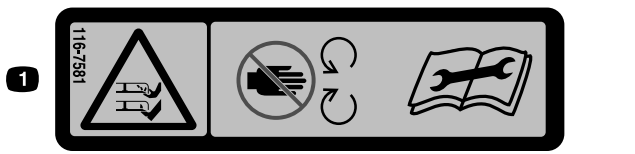
1. Ostrzeżenie – zabrania się eksploatacji maszyny, jeżeli deflektor został uniesiony lub usunięty; musi on zawsze znajdować się w odpowiednim miejscu.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych.



decal112-8760

112-8760

1. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
2. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi – nie zbliżaj się do części ruchomych.



116-7581

decal116-7581

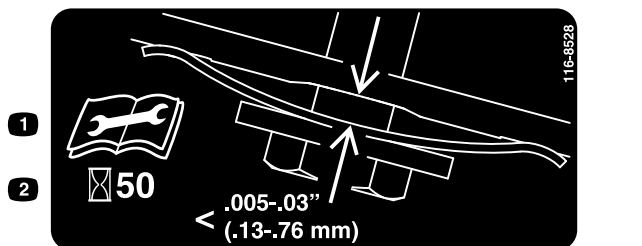
1. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych. Przed serwisowaniem lub czyszczeniem maszyny zapoznaj się z *Instrukcją obsługi*.



116-7583

decal116-7583

1. Ostrzeżenie – przeczytaj *Instrukcję obsługi*. Nie korzystaj z maszyny, jeżeli nie zostałeś do tego celu przeszkolony.
2. Uwaga na wyrzucane przedmioty – osoby postronne powinny stać w bezpiecznej odległości od maszyny.
3. Uwaga na wyrzucane przedmioty – zabrania się eksploatacji maszyny bez zaślepki wyrzutu do tyłu lub worka.
4. Niebezpieczeństwo przecięcia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie zbliżaj się do części ruchomych; wszystkie osłony muszą być zainstalowane.
5. Ostrzeżenie – korzystaj z ochroniaczy słuchu.
6. Niebezpieczeństwo zranienia/odcięcia ręki lub nogi, ostrze kosiarki – nie koś jeżdżąc w górę i w dół zbocza; koś od boku do boku zbocza; zatrzymaj silnik przed opuszczeniem miejsca operatora – podnieś przedmioty, które mogą zostać pochwycone i wyrzucone przez ostrza; cofając, spójrz za siebie.



116-8528

decal116-8528

1. Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Sprawdzaj napięcie pasa co 50 godzin pracy.



116-9313

decal116-9313

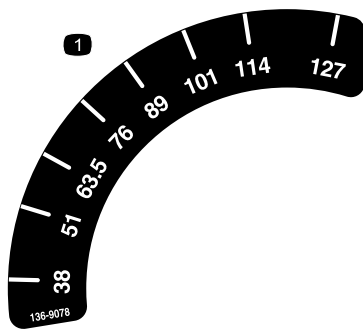
1. Przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Zagrożenie pożarowe
3. Niebezpieczeństwo inhalacji gazów toksycznych
4. Gorąca powierzchnia; ryzyko poparzenia



120-9570

decal120-9570

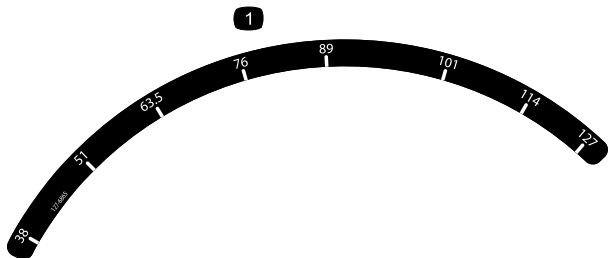
1. Ostrzeżenie – zachowaj odległość od części ruchomych; wszystkie zabezpieczenia i osłony muszą znajdować się w swoim miejscu.



136-9078

decal136-9078

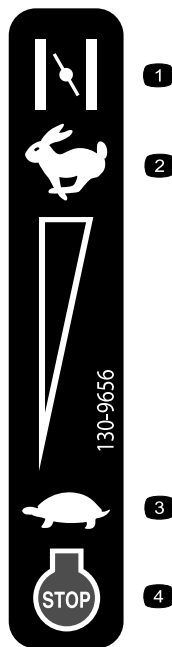
1. Wysokość cięcia



127-6865

decal127-6865

1. Wysokość cięcia



130-9656

decal130-9656

- |           |                                      |
|-----------|--------------------------------------|
| 1. Ssanie | 3. Wolno                             |
| 2. Szybko | 4. Silnik — zatrzymanie (wyłączenie) |

# Montaż

**Ważne:** Zdejmij i wyrzuć zabezpieczający arkusz z tworzywa osłaniający silnik oraz wszelkie inne elementy z tworzywa lub folii użyte do zabezpieczenia maszyny.

# 1

## Instalacja uchwytu

Nie są potrzebne żadne części

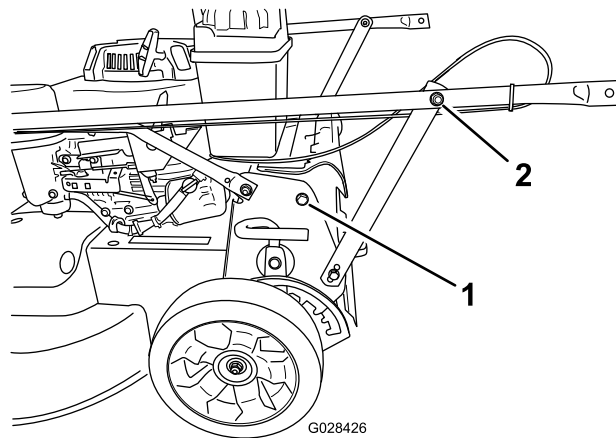
### Procedura

#### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe złożenie lub rozłożenie uchwytu może spowodować uszkodzenie linek, skutkując wystąpieniem niebezpiecznych warunków eksploatacji.

- Rozkładając lub składając uchwyt, nie wolno dopuścić do uszkodzenia linek.
- W przypadku uszkodzenia linki skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.

1. Odkręć 2 śruby od ramy maszyny, ukazane na [Rysunek 3](#).



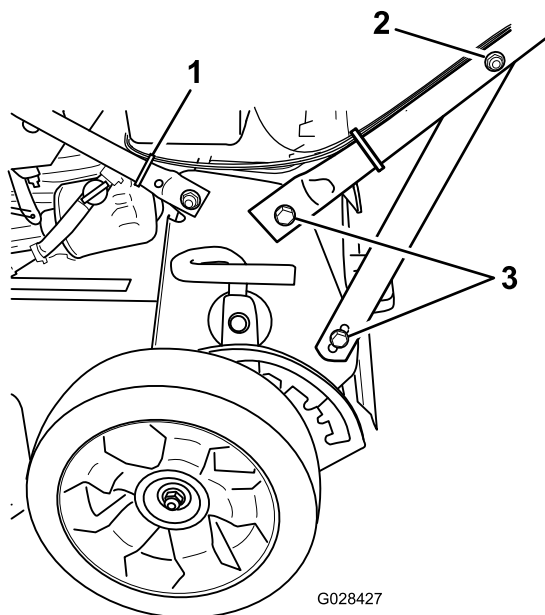
G028426

g028426

Rysunek 3

1. Śruba (2)
2. Nakrętka na wsporniku uchwytu (2)

2. Obróć uchwyt w tył do pozycji roboczej.
3. Przykręć uchwyt za pomocą śrub usuniętych zgodnie z punktem 1
4. Dokręć elementy mocujące uchwyt po obu stronach maszyny widoczne na [Rysunek 4](#).



**Rysunek 4**

1. Opaska kablowa
2. Nakrętka na wsporniku uchwyty (2)
3. Śruba (4)

5. Załóż opaskę kablową, aby zamocować linki do dolnego uchwyty w miejscu pokazanym na [Rysunek 4](#).
6. Zamocuj opaskę kablową na uchwyty, a następnie odetnij zbędną część opaski.

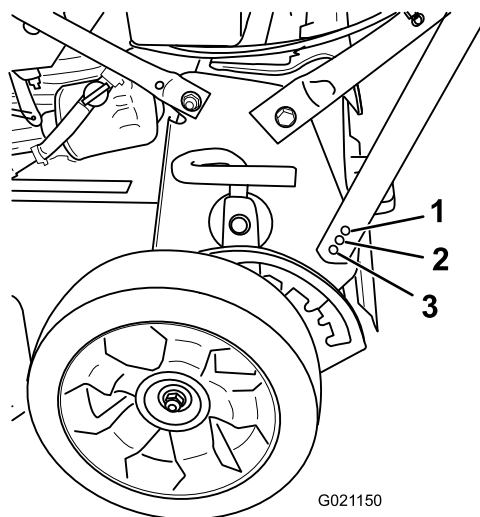
# 2

## Regulacja wysokości uchwyty

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

1. Stań w pozycji roboczej, aby określić najwygodniejszą wysokość uchwyty.
2. Odkręć śrubę uchwyty i włóż ją w jeden z 3 otworów u dołu wspornika uchwyty ([Rysunek 5](#)).



**Rysunek 5**

1. Najniższa wysokość uchwyty
2. Średnia wysokość uchwyty
3. Najwyższa wysokość uchwyty

3. Dokręć do oporu nakrętkę śruby uchwyty.
4. Powtórz powyższe kroki po drugiej stronie maszyny.

# 3

## Uzupełnianie oleju w silniku

Nie są potrzebne żadne części

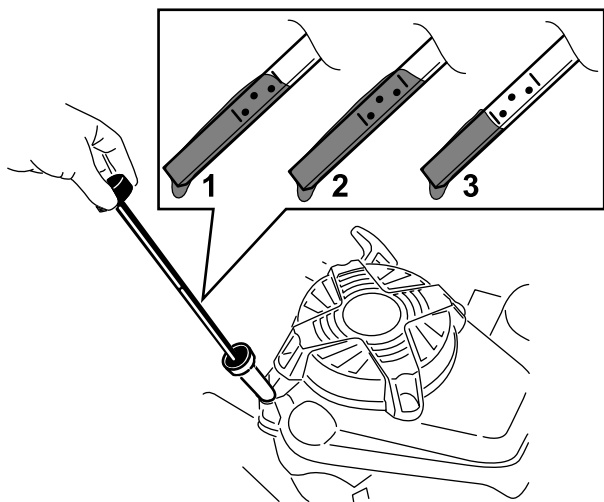
### Procedura

**Ważne:** Maszyna jest dostarczana bez oleju silnikowego. Należy wlać go samodzielnie używając do tego celu załączonej butelki. Przed uruchomieniem silnika napełnij go olejem.

### Specyfikacja oleju silnikowego

Ilość oleju silnikowego	Z filtrem oleju: 0,85 litra;
Lepkość oleju	Olej smarowy klasy SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami
Klasa serwisowa API	SJ lub wyższa

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go ([Rysunek 6](#)).



Rysunek 6

g194742

1. Pełny
2. Wysoki

3. Niski

3. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około  $\frac{3}{4}$  pojemności skrzyni korbowej oleju.
4. Odczekaj 3 minuty na ustabilizowanie się poziomu oleju w silniku.
5. Oczyść wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
6. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
7. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 6).

- Jeżeli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt niski, ostrożnie dolej oleju przez szyjkę wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 5 do 7 do czasu, gdy poziom oleju na wskaźniku będzie prawidłowy.
- Jeśli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt wysoki, spuść jego nadmiar, aby uzyskać prawidłowy poziom na wskaźniku, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju w silniku \(Strona 11\)](#).

**Ważne:** Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

8. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomu w szyjce wlewu oleju.

**Ważne:** Wymień olej po pierwszych 5 godzinach pracy; następnie wymieniaj go co roku. Patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#).

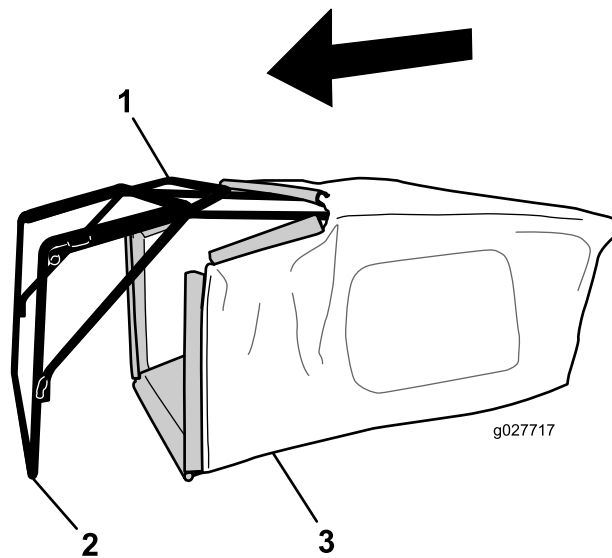
# 4

## Montaż worka na trawę

Nie są potrzebne żadne części

### Procedura

1. Nałóż worek na trawę wokół ramy w sposób pokazany na [Rysunek 7](#)



Rysunek 7

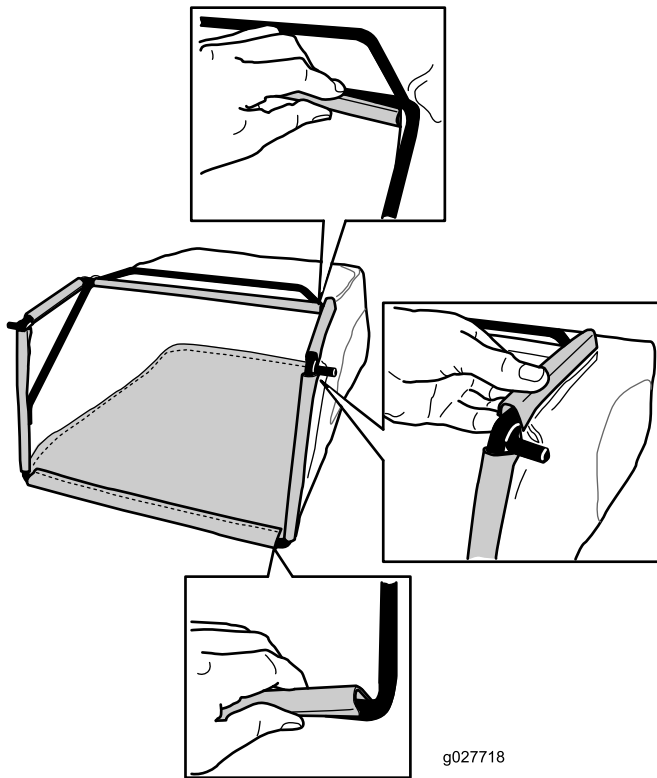
g027717

1. Uchwyt
2. Rama
3. Worek na trawę

**Informacja:** Nie nakładaj worka na uchwyt ([Rysunek 7](#)).

2. Zaczep dolny kanał worka na dolną część ramy ([Rysunek 8](#)).

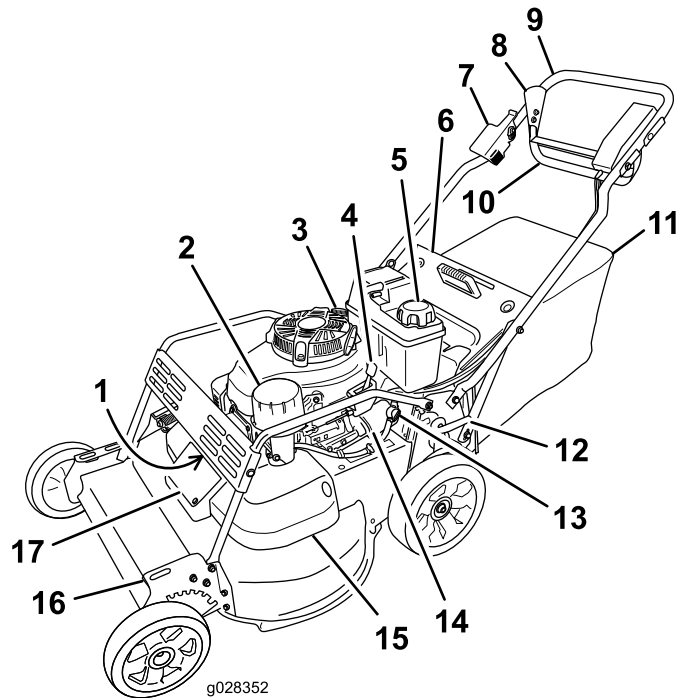
# Przegląd produktu



Rysunek 8

g027718

g027718



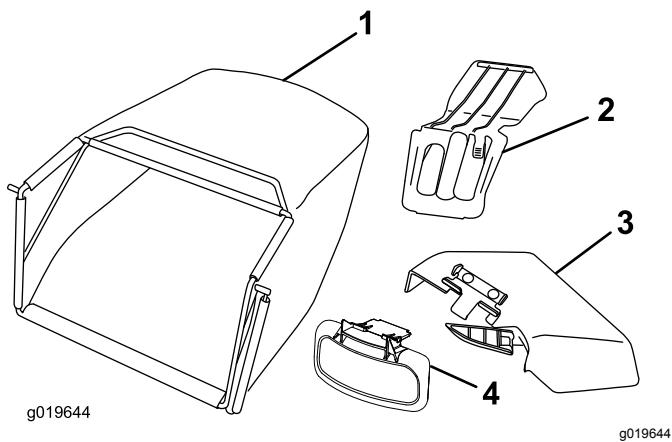
Rysunek 9

g028352

3. Zaczep kanały boczne i kanał górny worka odpowiednio na boczne i górne elementy ramy (Rysunek 8).

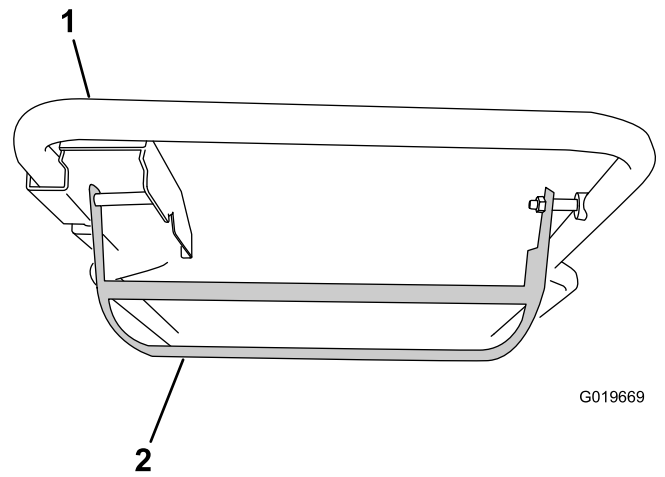
- |  |  |
|--|--|
| 1. Świca zapłonowa (pod osłoną szczotki) | 10. Dźwignia sterująca                             |
| 2. Filtr powietrza                       | 11. Worek na trawę                                 |
| 3. Wlew oleju/miernik poziomu            | 12. Dźwignia regulacji wysokości koszenia z tyłu   |
| 4. Dźwignia przepustnicy                 | 13. Zawór odcinający paliwo                        |
| 5. Korek zbiornika paliwa                | 14. Filtr oleju                                    |
| 6. Tylny deflektor                       | 15. Pokrywa pasa                                   |
| 7. Dźwignia hamulca                      | 16. Dźwignia regulacji wysokości koszenia z przodu |
| 8. Ogranicznik                           | 17. Panel dostępu do pokrywy pasa                  |
| 9. Uchwyt                                |  |





**Rysunek 10**

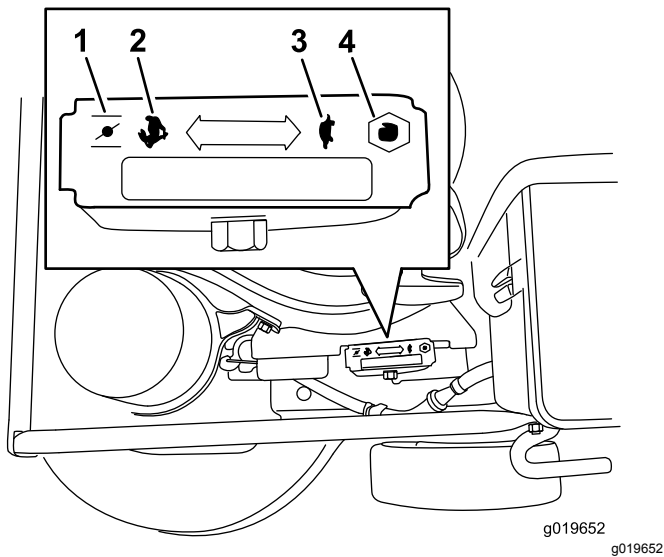
- 1. Worek na trawę
- 2. Zaślepka wyrzutu do tyłu
- 3. Tunel wyrzutu w bok
- 4. Deflektor wyrzutu w bok



**Rysunek 12**  
Dźwignia sterująca

- 1. Uchwyt
- 2. Dźwignia sterująca

## Elementy sterowania



**Rysunek 11**

Przepustnica (dźwignia przepustnicy nie jest ukazana, aby lepiej uwidocznić przepustnicę)

- 1. Ssanie
- 2. Szybko
- 3. Wolno
- 4. Stop

## Specyfikacje

Model	Waga	Długość	Szerokość	Wysokość
22205TE	72 kg	175 cm	81 cm	97 cm

# Działanie

**Informacja:** Określ lewą i prawą stronę maszyny ze standardowego stanowiska operatora.

## Before Operation

### Bezpieczeństwo przed rozpoczęciem pracy

#### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy zapoznać się z bezpieczną obsługą urządzeń, elementami sterującymi operatora i znakami bezpieczeństwa.
- Sprawdź, czy osłony i zabezpieczenia, takie jak deflektory lub wychwytywacze trawy, są prawidłowo zamocowane i działają prawidłowo.
- Zawsze sprawdzaj maszynę, aby upewnić się, że ostrza, śruby ostrzy oraz zespół tnący nie są zużyte ani uszkodzone.
- Sprawdź obszar, w którym zamierzasz używać maszyny i usuń wszelkie objekty, które mogłyby wpłynąć na pracę maszyny lub zostać podrzucone przez maszynę.
- Regulacja wysokości cięcia może doprowadzić do kontaktu z ruchomym ostrzem, ze skutkiem w postaci poważnych obrażeń ciała.
  - Wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu (tylko model z rozruchem elektrycznym) i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
  - Regulując wysokość koszenia nie wkładaj palców pod obudowę.

#### Bezpieczeństwo związane z paliwem

- Paliwo jest niezwykle łatwopalne i wybuchowe. Zapłon lub wybuch paliwa może poparzyć operatora i osoby postronne oraz spowodować straty materialne.
  - Aby zapobiec zapaleniu paliwa przez ładunek elektrostatyczny, przed napełnianiem ustaw kanister lub urządzenie bezpośrednio na podłożu, a nie w pojeździe ani na innym przedmiocie.
  - Uzupełniaj zbiornik paliwa na zewnątrz, na otwartej przestrzeni, gdy silnik jest zimny. Wytrzymaj paliwo, które się rozlało.
  - Nie zbliżaj się do paliwa, kiedy palisz. Paliwo nie może znajdować się w pobliżu otwartego płomienia ani iskier.

- Nigdy nie zdejmuj korka zbiornika paliwa ani nie uzupełniaj paliwa w trakcie pracy silnika lub gdy jest on rozgrzany.
- W przypadku rozlania paliwa nie próbuj włączać silnika. Unikaj możliwości spowodowania zapłonu do czasu rozproszenia oparów paliwa.
- Przechowuj paliwo w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci.
- W przypadku połknięcia paliwo jest szkodliwe dla zdrowia i może prowadzić do śmierci. Długotrwałe wystawienie na działanie oparów może wywołać poważne obrażenia i choroby.
  - Unikaj długotrwałego wdychania oparów paliwa.
  - Nie zbliżaj rąk ani twarzy do pistoletu dystrybutora paliwa i otworu zbiornika paliwa.
  - Unikaj kontaktu paliwa z oczami i ze skórą.

### Uzupełnianie paliwa

#### ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

**Benzyna jest niezwykle łatwopalna i wybuchowa. Pożar lub wybuch benzyny może poparzyć Ciebie i innych.**

- **Aby zapobiec zapaleniu benzyny przez ładunek elektrostatyczny, przed napełnianiem ustaw kanister i/lub maszynę bezpośrednio na podłożu, a nie w pojeździe lub na innym przedmiocie.**
- **Uzupełniaj paliwo na zewnątrz, kiedy silnik jest zimny. Wytrzymaj rozlane paliwo.**
- **Nie zbliżaj się do benzyny, kiedy palisz, ani nie przynoś jej w pobliże otwartego płomienia lub iskier.**
- **Przechowuj benzynę w atestowanym kanistrze, poza zasięgiem dzieci.**
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, używaj tylko czystej, świeżej (poniżej 30 dni) benzyny bezołowiowej o liczbie oktanowej 87 lub wyższej (metoda klasyfikacji [R+M]/2]).
- Akceptowalne jest paliwo natlenione, zawierające do 10% objętościowych etanolu lub 15% MTBE.
- **Etanol:** Benzyna o zawartości do 10% etanolu (gasohol) lub 15% MTBE (etyl metylo-tert-butyloowy) zgodnie z objętością jest dopuszczalna. Etanol i MTBE to nie to samo. Benzyna o zawartości 15% etanolu (E15) nie może być stosowana. **Zabrania się stosowania benzyny o zawartości powyżej 10% etanolu (zgodnie z objętością),** na przykład E15 (zawiera 15% etanolu), E20 (zawiera 20%

etanolu) lub E85 (zawiera do 85% etanolu). Zastosowanie nieprawidłowego rodzaju benzyny może skutkować problemami z wydajnością i/lub uszkodzeniem silnika, które może nie być objęte gwarancją.

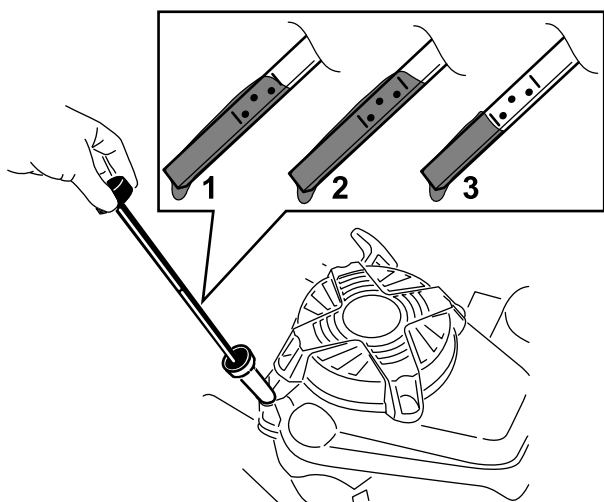
- **Nie** używaj benzyny zawierającej metanol.
- **Zabrania się** przechowywania paliwa w zbiorniku lub kanistrach przez okres zimowy, chyba że zastosowano stabilizator paliwa.
- **Nie dolewaj oleju** do benzyny.

**Ważne:** Aby zmniejszyć problemy z rozruchem, dodawaj stabilizator do paliwa przez cały sezon. Stabilizator mieszaj z benzyną mającą nie więcej niż 30 dni.

**Informacja:** Pojemność zbiornika paliwa wynosi 1,8 litra.

## Sprawdzanie poziomu oleju w silniku

1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go ([Rysunek 13](#)).



**Rysunek 13**

g194742

1. Pełny
2. Wysoki
3. Niski

3. Oczyszczyć wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
4. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
5. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku ([Rysunek 13](#)).
  - Jeżeli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt niski ([Rysunek 13](#)), ostrożnie

dolej niewielką ilość oleju klasy SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami przez szyjkę wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 3 do 5 do czasu, gdy poziom oleju na wskaźniku będzie prawidłowy. Właściwy rodzaj oleju można sprawdzić w [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#).

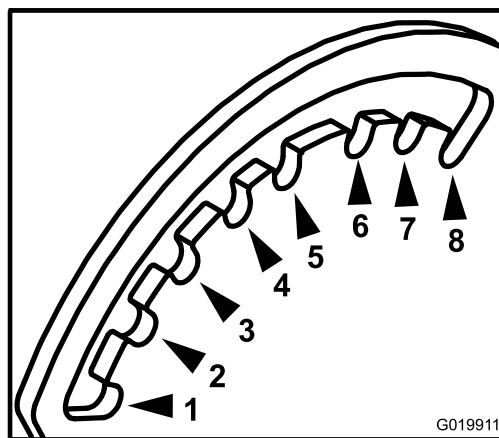
- Jeśli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt wysoki ([Rysunek 13](#)), spuść jego nadmiar, aby uzyskać prawidłowy poziom na wskaźniku, patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#).

**Ważne:** Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

6. Zamocuj pewnie wskaźnik poziomu w szyjce wlewu oleju.

## Regulacja wysokości cięcia

Zakres wysokości cięcia wynosi od 38 mm do 127 mm i można go ustawić co 13 mm.



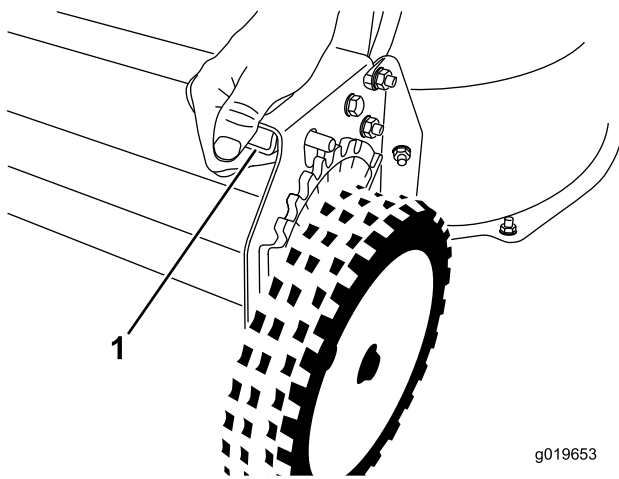
**Rysunek 14**

Widok z przodu, z lewej strony maszyny

g019911

- |          |           |
|----------|-----------|
| 1. 38 mm | 5. 89 mm  |
| 2. 51 mm | 6. 102 mm |
| 3. 64 mm | 7. 114 mm |
| 4. 76 mm | 8. 127 mm |

Wysokość cięcia jest regulowana za pomocą przedniej i tylnej dźwigni. Obie dźwignie znajdują się po lewej stronie maszyny ([Rysunek 15](#) oraz [Rysunek 16](#)). Aby unieść lub obniżyć maszynę, odblokuj dźwignię, unieś lub obniż maszynę i zablokuj dźwignię zwalniając ją.



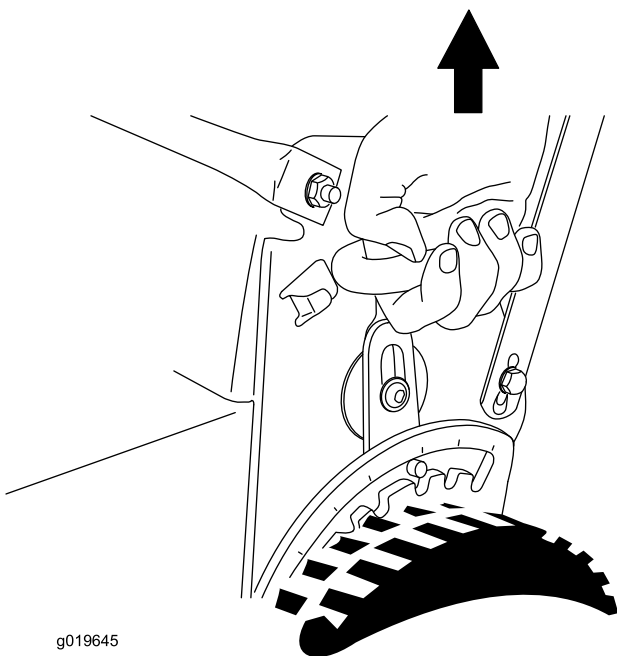
g019653

**Rysunek 15**

Dźwignia regulacji wysokości koszenia z przodu

1. Ściśnij dźwignię, aby ją zwolnić.

g019653



g019645

g019645

**Rysunek 16**

Dźwignia regulacji wysokości koszenia z tyłu

## Before Operation

### Bezpieczeństwo w czasie pracy

#### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Należy nosić odpowiedni ubiór, w tym ochronę oczu, długie spodnie, pełne obuwie ochronne z podeszwą antypoślizgową i ochronniki słuchu. Zwiąż włosy, jeśli są długie, zabezpiecz luźne ubranie, i nie noś luźnej biżuterii.
- Nie używaj maszyny, będąc chorym, zmęczonym lub pod wpływem alkoholu lub narkotyków.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu (tylko model z rozruchem elektrycznym) i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Po zwolnieniu dźwigni sterującej ostrzami silnik powinien się wyłączyć, a ostrze powinno się zatrzymać w ciągu trzech sekund. Jeżeli tak się nie stanie, natychmiast przestań korzystać z maszyny i skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.
- Nie zezwalaj osobom postronnym, a w szczególności małym dzieciom na podchodzenie w pobliżu obszaru pracy. Zatrzymaj maszynę, jeśli ktokolwiek wejdzie w obszar pracy.
- Przed i podczas wykonywania maszyną ruchu do tyłu patrz zawsze w dół i za siebie.
- Korzystaj z urządzenia tylko przy dobrej widoczności i odpowiednich warunkach pogodowych. Nie używaj maszyny, jeżeli występuje ryzyko wystąpienia wyładowań atmosferycznych.
- Mokra trawa lub liście mogą doprowadzić do poważnych obrażeń ciała w przypadku poślizgnięcia się na nich i kontaktu z ostrzem. Unikaj koszenia w mokrych warunkach.
- Zachowaj szczególną ostrożność, zbliżając się do zakrętów z ograniczoną widocznością, krzewów, drzew lub innych obiektów, które mogą ograniczać widoczność.
- Uważaj na dziury, koleiny, garby, kamienie lub inne ukryte objekty. Nierówne podłoże może spowodować przewrócenie maszyny lub sprawić, że stracisz równowagę lub oparcie dla stóp.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz silnik, wyjmij kluczyk (jeżeli występuje), odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają i odłącz przewód świecy zapłonowej przed sprawdzeniem,

czy maszyna nie jest uszkodzona. Przed kontynuowaniem pracy przeprowadź wszystkie niezbędne naprawy.

- Przed opuszczeniem stanowiska operatora wyłącz silnik, wyjmij kluczyk zapłonu (tylko model z rozruchem elektrycznym) i odczekaj, aż wszystkie części ruchome się zatrzymają.
- Jeśli silnik pracował, tłumik może być gorący i spowodować poważne oparzenia. Zachowaj odległość od gorącego tłumika.
- Sprawdzaj często elementy wychwytywacza trawy oraz wyrzutni pod kątem zużycia lub pogorszenia ich stanu i wymieniaj je w razie potrzeby na części zalecane przez producenta.
- Używaj wyłącznie akcesoriów i osprzętu zatwierdzonych przez firmę The Toro® Company.

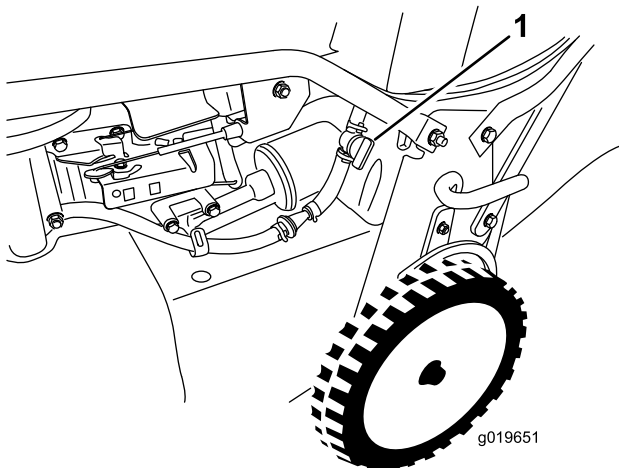
## Bezpieczeństwo pracy na zboczu

- Koś zawsze w poprzek zbocza; nigdy w górę lub w dół. Zachowaj szczególną ostrożność, gdy zmieniasz kierunek jazdy na zboczach.
- Nie wolno kosić na nadmiernie stromych zboczach. Przy słabym oparciu stóp o grunt mogą wystąpić spowodowane ześlizgnięciem się i upadkiem.
- Zachowaj ostrożność przy koszeniu w pobliżu zboczy, rowów lub nasypów.

## Uruchamianie silnika

1. Podłącz kabel do świecy zapłonowej (Rysunek 9).
2. Otwórz zawór odcięcia paliwa (Rysunek 17).

**Informacja:** Po otwarciu zaworu odcięcia paliwa dźwignia powinna być ustawiona równoległe do przewodu paliwowego.



Rysunek 17

1. Zawór odcinający paliwo

3. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SSANIE (Rysunek 11).
4. Powoli pociągnij za uchwyt rozrusznika do momentu wycucia oporu; następnie pociągnij go gwałtownie.
5. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO po uruchomieniu silnika (Rysunek 10).

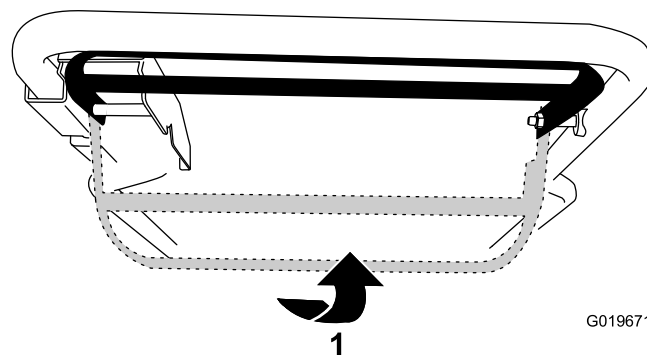
**Informacja:** Jeżeli silnik nie zostanie uruchomiony po 3 pociągnięciach, powtórz czynności od 3 do 5.

## Zatrzymywanie silnika

1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji WYŁĄCZ i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
2. Zamknij zawór odcięcia paliwa i odłącz przewód od świecy zapłonowej, gdy maszyna nie będzie eksploatowana lub będzie pozostawiona bez nadzoru.

## Używanie napędu trybu samobieźnego oraz włączanie napędu ostrzy

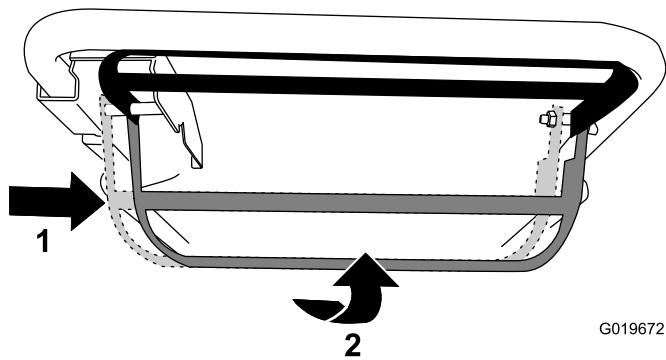
- Aby korzystać z napędu trybu samobieźnego bez włączania ostrzy, unieś dźwignię sterowania do uchwytu (Rysunek 18).



Rysunek 18

1. Unieś dźwignię sterowania do uchwytu.

- Aby korzystać z napędu trybu samobieźnego i włączyć ostrza, przesun dźwignię sterowania maksymalnie w prawo i unieś ją do uchwytu (Rysunek 18).



**Rysunek 19**

G019672  
g019672

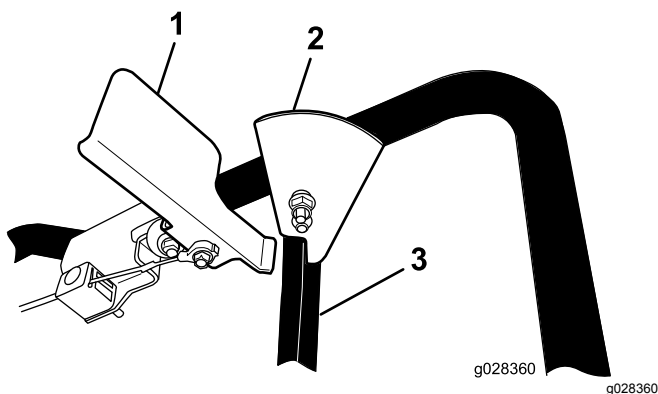
1. Przesuń dźwignię sterowania maksymalnie w prawo.
2. Unieś dźwignię sterowania do uchwytu.

- Aby wyłączyć napęd trybu samobieźnego oraz ostrza, zwolnij dźwignię sterowania.

**Informacja:** Możesz regulować prędkość zwiększając lub zmniejszając odległość pomiędzy dźwignią sterowania a uchwytem. Obniż dźwignię sterowania, aby zredukować prędkość w czasie zakrętu lub jeżeli maszyna porusza się za szybko. Jeżeli dźwignia sterowania zostanie zbyt mocno obniżona, maszyna wyłączy tryb samobieźny. Przesuń drążek sterowania w kierunku uchwytu, aby zwiększyć prędkość. Jeżeli dźwignia sterowania jest mocno dociśnięta do uchwytu, napęd układu samobieźnego maszyny działa z maksymalną prędkością.

## Załączanie hamulca postojowego

Załącz hamulec postojowy, pociągając dźwignię hamulca w górę w stronę uchwytu ([Rysunek 20](#)).



**Rysunek 20**

Załączony hamulec postojowy

g028360  
g028360

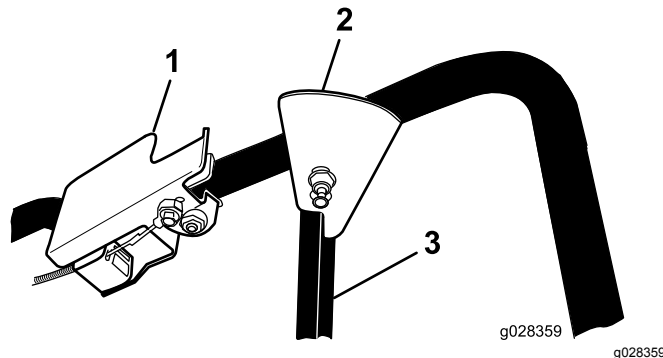
1. Dźwignia hamulca
2. Ogranicznik
3. Dźwignia sterująca

**Informacja:** Po załączeniu hamulca postojowego ogranicznik na dźwigni sterującej uniemożliwia

uniesienie dźwigni sterującej w celu załączenia napędu samobieźnego.

## Wyłączanie hamulca postojowego

Wyłącz hamulec postojowy, popychając dźwignię hamulca w dół z dala od uchwytu ([Rysunek 21](#)).



**Rysunek 21**

Hamulec postojowy rozłączony

g028359  
g028359

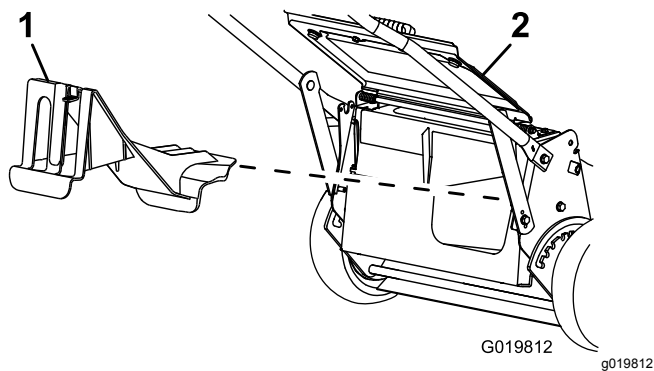
1. Dźwignia hamulca
2. Ogranicznik
3. Dźwignia sterująca

**Informacja:** Po rozłączeniu hamulca postojowego i ustawieniu dźwigni sterującej w pozycji napędu samobieźnego ogranicznik na dźwigni sterującej uniemożliwia załączenie hamulca postojowego.

## Recykling ścinków

Maszyna jest fabrycznie przystosowana do recyklingu ścinków trawy i liści z powrotem na trawnik. Aby przygotować maszynę do recyklingu:

- Jeśli na maszynie zamontowany jest tunel wyrzutu w bok, zdemontuj go i zainstaluj boczny deflektor wyrzutowy; patrz [Demontaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 16\)](#).
- Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go; patrz [Demontaż worka na trawę \(Strona 15\)](#).
- Jeśli zaślepka wyrzutu do tyłu nie jest zamontowana, chwyć ją za uchwyt, podnieś tylny deflektor i włóż ją do tunelu wyrzutu w tył tak, aby zatrząsk uległ zablokowaniu na miejscu; patrz [Rysunek 22](#).



Rysunek 22

1. Zaślepka wyrzutu do tyłu
2. Tylny deflektor

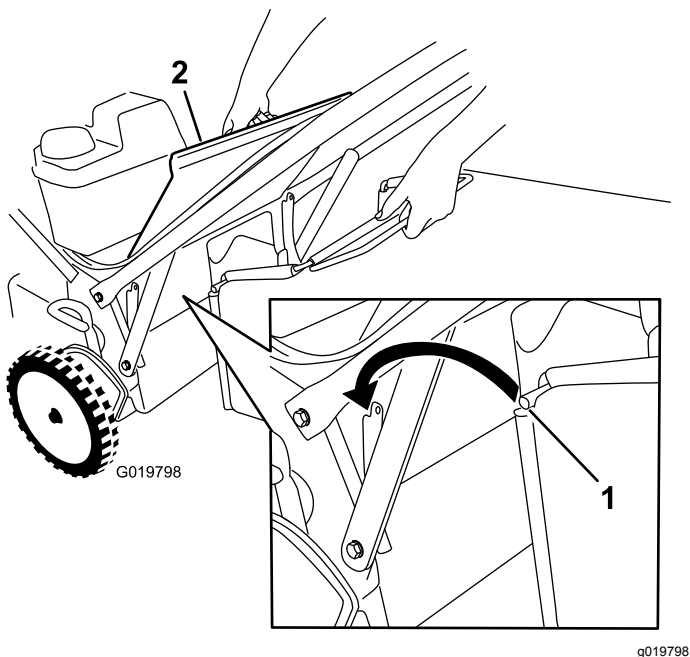
## Workowanie ścinków

Aby pozbierać ścinki liści z trawnika, użyj worka na trawę.

Jeśli na maszynie zamontowany jest tunel wyrzutu w bok, zdemontuj go i zainstaluj boczny deflektor wyrzutowy przed rozpoczęciem workowania ścinków; patrz [Demontaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 16\)](#).

## Montaż worka na trawę

1. Podnieś i przytrzymaj w górze tylny deflektor ([Rysunek 23](#)).



Rysunek 23

1. Drażek worka
2. Tylny deflektor

2. Zdemontuj zaślepkę wyrzutu do tyłu, pociągając kciukiem zatrzask w dół i wyciągając zaślepkę z maszyny ([Rysunek 22](#)).

3. Zamontuj drążek worka w wycięciach na podstawie dźwigni i rozkołysz worek do tyłu i przodu, aby sprawdzić, czy drążek jest osadzony na dole obu wycięć; patrz [Rysunek 23](#).
4. Opuść tylny deflektor tak, aby spoczął na worku na trawę.

## Demontaż worka na trawę

Aby zdemontować worek na trawę, wykonaj czynności w odwrotnej kolejności niż w punkcie [Montaż worka na trawę \(Strona 15\)](#).

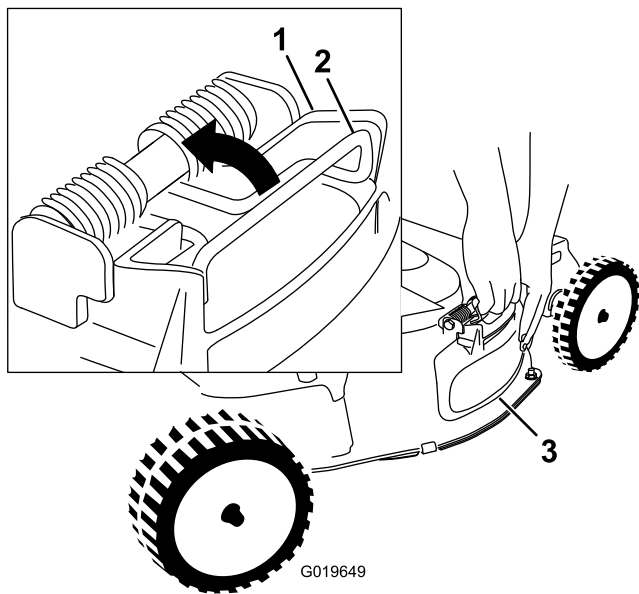
## Boczny wyrzut ścinków trawy

Do koszenia bardzo wysokiej trawy użyj bocznego otworu wyrzutowego.

## Montaż tunelu wyrzutu bocznego

**Ważne:** Przed rozpoczęciem recyklingu ścinków sprawdź, czy zaślepka wyrzutu do tyłu jest zamontowana.

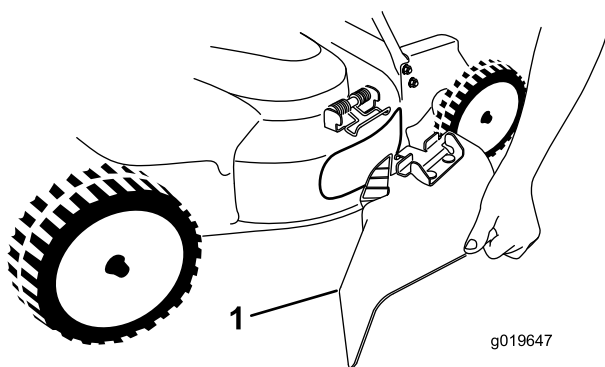
1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Jeśli na maszynie zamontowany jest worek na trawę, zdemontuj go; patrz [Demontaż worka na trawę \(Strona 15\)](#).
3. Włóż zaślepkę wyrzutu do tyłu; patrz [Workowanie ścinków \(Strona 15\)](#).
4. Zdemontuj boczny deflektor wyrzutowy poprzez pociągnięcie w górę sprężyny mocującej go w danym miejscu, następnie usuń deflektor ([Rysunek 24](#)).



**Rysunek 24**

- |  |                             |
|--|-----------------------------|
| 1. Górna strona pokrywy wyrzutu bocznego | 3. Pokrywa wyrzutu bocznego |
| 2. Sprężyna                              |                             |

5. Zainstaluj tunel wyrzutu w bok ([Rysunek 25](#)) pociągając za sprężynę w górę, umieszczając tunel na otworze i nakładając sprężynę na występy w górnej części tunelu wyrzutowego.



**Rysunek 25**

1. Tunel wyrzutu w bok

## Demontaż tunelu wyrzutu bocznego

Aby zdemontować tunel wyrzutu bocznego, wykonaj w odwrotnej kolejności kroki opisane w [Demontaż tunelu wyrzutu bocznego \(Strona 16\)](#).

## Rady związane z posługiwaniem się urządzeniem

### Ogólne wskazówki

- Przed rozpoczęciem eksploatacji maszyny, dokładnie zapoznaj się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa oraz instrukcją obsługi.
- Usuń z obszaru patyki, kamienie, kable, gałęzie i inne odpady, w które mogą uderzyć ostrza wyrzucając je w powietrze.
- Nie pozwalaj nikomu, w szczególności dzieciom i zwierzętom, przebywać na terenie pracy.
- Unikaj uderzania w drzewa, ściany, krawężniki i inne twarde elementy. Nigdy nie koś celowo nad żadnym obiektem.
- Jeśli maszyna uderzy w jakiś przedmiot lub zacznie wibrować, natychmiast wyłącz silnik, odłącz przewód świecy zapłonowej i sprawdź, czy maszyna nie jest uszkodzona.
- Dbaj o ostrość elementów tnących przez cały sezon. Okresowo usuwaj zadziory z ostrzy za pomocą pilnika.
- W razie konieczności wymień ostrza na oryginalne ostrza zamienne firmy Toro.
- Koś wyłącznie suchą trawę lub liście. Mokra trawa i liście mają tendencję do tworzenia brył w ogródku i powodować zablokowanie maszyny lub zgaśnięcie silnika.
- Po każdym koszeniu wyczyść dolną część maszyny. Patrz [Czyszczenie dolnej części urządzenia. \(Strona 17\)](#).
- Dbaj o dobry stan silnika.
- Aby uzyskać najlepsze rezultaty, ustaw maksymalną prędkość silnika.
- Należy często czyścić filtr powietrza. Rozdrabnianie powoduje nagromadzenie ścinek i zanieczyszczeń, które zatykają filtr powietrza i redukcją wydajność silnika.

### Koszenie trawy

- Trawa rośnie z różną szybkością, w zależności od pory roku. W lecie zaleca się koszenie trawy z ustawieniem na wysokości 51 mm, 64 mm lub 83 mm. Ścinaj za jednym razem tylko około jednej trzeciej źdźbła trawy. Nie koś przy ustawieniu wysokości niższym od 51 mm, z wyjątkiem sytuacji, gdy trawa jest rzadka lub późnej jesieni, kiedy wzrost jest spowolniony.
- Kosząc trawę o wysokości powyżej 15 cm najpierw pracuj przy najwyższym ustawieniu wysokości



koszenia i poruszaj się wolniej. Następnie koś przy niższym ustawieniu, aby uzyskać najlepszy wygląd trawy. Jeżeli trawa jest za wysoka, a liście tworzą kępy na trawniku, maszyna może się zatkać i unieruchomić silnik.

- Zmieniaj kierunek koszenia. Ułatwia to rozrzucanie ścinków na trawniku, zapewniające równomierne użytkowanie.

Jeśli wygląd trawnika po zakończeniu koszenia jest niezadowolający, spróbuj zastosować jedną z następujących metod:

- Naostrz elementy tnące.
- Podczas koszenia przemieszczaj się wolniej.
- Zwiększ wysokość koszenia maszyny.
- Koś trawę częściej.
- Nakładaj pokosy na siebie zamiast kosić jeden pokos za każdym przejazdem.

## Cięcie liści

- Po skoszeniu trawy sprawdź, czy połowa trawnika jest widoczna spod pokrywy ściętych liści. Może być konieczne wykonanie więcej niż jednego przejazdu nad liśćmi.
- W przypadku lekkiego pokrycia liśćmi, ustaw taką samą wysokość cięcia dla wszystkich kół.
- Jeśli maszyna nie tnie liści wystarczająco drobno, zmniejsz prędkość koszenia.

## After Operation

### Bezpieczeństwo po pracy

#### Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Oczyszczyć maszynę z trawy i innych pozostałości, aby zapobiec ewentualnym pożarom. Pamiętaj, aby usunąć rozlany olej lub rozlane paliwo.
- Przed przechowywaniem maszyny w jakimkolwiek pomieszczeniu zaczekaj, aż silnik ostygnie.
- Nie wolno przechowywać maszyny lub kanistra na paliwo w pobliżu otwartego ognia, iskier lub lamp kontrolnych, takich jak montowane na podgrzewaczu wody lub innych urządzeniach.

#### Bezpieczeństwo podczas transportu

- Wyjmij kluczyk zapłonu (jeżeli występuje) przed załadunkiem maszyny na pojazd w celu jej przewiezienia.
- Zachowaj ostrożność podczas umieszczania maszyny na przyczepie lub zjeżdżania z niej.
- Zabezpiecz maszynę przed stoczeniem się.

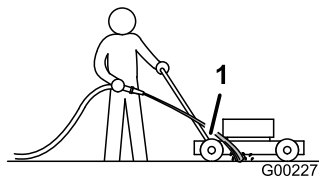
## Czyszczenie dolnej części urządzenia.

Aby zapewnić optymalną wydajność koszenia, utrzymuj dolną część maszyny w czystości. Ścinki można usunąć ze spodniej części obudowy maszyny poprzez splukanie lub zeskrabanie ich.

### Mycie maszyny od spodu

**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed każdym użyciem lub codziennie—Wyczyść spód obudowy maszyny.

1. Ustaw maszynę na płaskiej powierzchni betonowej lub asfalcie, w pobliżu węża ogrodowego.
2. Uruchom silnik.
3. Przytrzymaj wąż ogrodowy przy dźwigni i skieruj strumień wody na ziemię, przed prawym tylnym kołem ([Rysunek 26](#)).



Rysunek 26

g002275

1. Prawe koło tylne

**Informacja:** Ostrza wciągną wodę i wymyją ścinki. Kontynuuj polewanie strumieniem wody, aż spod maszyny przestaną wydostawać się ścinki.

4. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
5. Zakręć wodę.
6. Uruchom maszynę i zezwól na jej pracę, aż do całkowitego usunięcia wilgoci z maszyny i jej komponentów.

### Zeskrobywanie zanieczyszczeń od spodu maszyny

Jeżeli podczas mycia nie zostały usunięte wszystkie zanieczyszczenia, należy je zdrapać.

1. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
2. Spuść paliwo ze zbiornika; patrz [Opróżnianie zbiornika paliwa i czyszczenie filtra \(Strona 22\)](#).
3. Przechylaj maszynę na bok, utrzymując filtr powietrza w górze, w powietrzu, tak aby górny uchwyt spoczął na podłożu.

4. Usuń zabrudzenia i ścinki trawy za pomocą drewnianego skrobaka; unikaj zadziorów i ostrych krawędzi.
5. Ustaw maszynę w pozycji pionowej.
6. Napełnij zbiornik paliwa.
7. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

# Konserwacja

## Zalecany harmonogram konserwacji

Częstotliwość serwisowania	Procedura konserwacji
Po pierwszych 5 godzinach	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień olej silnikowy; nie wymieniaj filtra oleju.</li><li>Poddawaj serwisowi system napędu ostrzy.</li></ul>
Przed każdym użyciem lub codziennie	<ul style="list-style-type: none"><li>Wyczyść spód obudowy maszyny.</li><li>Sprawdź filtr powietrza.</li><li>Sprawdź i w razie konieczności, wykonaj serwis ostrzy tnących.</li><li>Sprawdź ostrza.</li></ul>
Co 25 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Wyczyść piankowy filtr wstępny (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).</li></ul>
Co 50 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień olej silnikowy (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).</li><li>Sprawdź stan pasów.</li><li>Sprawdź przewód paliwowy wymień go w razie potrzeby.</li><li>Usuń zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.</li><li>Poddawaj serwisowi system napędu ostrzy.</li></ul>
Co 100 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień filtr oleju.</li><li>Sprawdź świecę zapłonową.</li><li>Oczyść filtr paliwa w zbiorniku.</li><li>Wymień filtr paliwa.</li></ul>
Co 250 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień pas ostrze-hamulec-sprzęgło.</li><li>Wymień pas przekładni napędowej.</li></ul>
Co 300 godzin	<ul style="list-style-type: none"><li>Wymień papierowy filtr powietrza (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).</li></ul>
Co rok lub przed składowaniem	<ul style="list-style-type: none"><li>Opróżnij zbiornik paliwa przed naprawami oraz przed magazynowaniem maszyny, zgodnie ze wskazówkami.</li></ul>

**Ważne:** Dodatkowe procedury konserwacyjne zostały podane w instrukcji obsługi silnika.

## Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji

- Przed wykonaniem którejkolwiek z procedur konserwacyjnych odłącz kabel świecy zapłonowej od świecy.
- Podczas serwisowania maszyny należy stosować rękawice i okulary ochronne.
- Ostrze jest ostre; kontakt z nim może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała. Podczas serwisowania ostrza, należy stosować rękawice ochronne. Zabrania się naprawiania lub modyfikowania ostrzy.
- Nie manipuluj przy urządzeniach zabezpieczających. Regularnie sprawdzaj prawidłowość ich działania.
- Wywrócenie maszyny może spowodować wyciek paliwa. Paliwo jest łatwopalne, ma właściwości wybuchowe i może spowodować obrażenia ciała. Poczekać, aż pracujący silnik zgaśnie z braku paliwa lub usuń je pompką ręczną; nigdy nie odciągaj paliwa za pomocą lewara.
- Dla zagwarantowania wydajnej i bezpiecznej pracy maszyny należy stosować wyłącznie części zamienne/akcesoria zalecane przez firmę Toro. Części zamienne i akcesoria wykonane przez innych producentów mogą być niebezpieczne. Stosowanie ich mogłoby unieważnić gwarancję na produkt.

# Konserwacja filtra powietrza

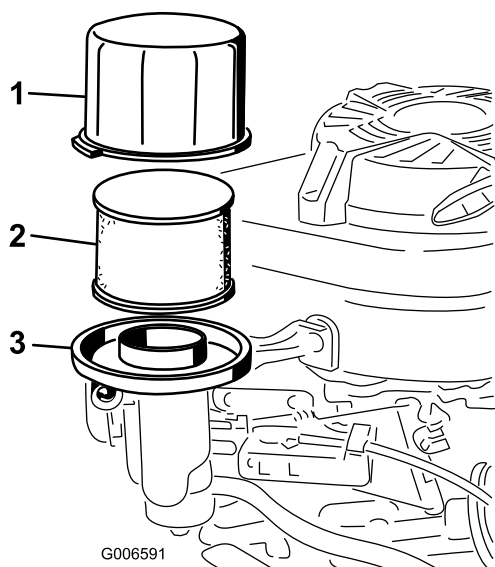
**Okres pomiędzy przeglądami:** Przed każdym użyciem lub codziennie

Co 25 godzin—Wyczyść piankowy filtr wstępny (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).

Co 300 godzin—Wymień papierowy filtr powietrza (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).

**Ważne:** Zabrania się eksploatacji silnika bez filtra powietrza; doprowadzi to do poważnego uszkodzenia silnika.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Usuń pokrywę i oczyść ją dokładnie ([Rysunek 27](#)).



**Rysunek 27**

1. Pokrywa
2. Piankowy filtr wstępny i filtr papierowy
3. Podstawa filtra powietrza

4. Usuń piankowy filtr wstępny z filtra papierowego ([Rysunek 27](#)) i wymień filtr papierowy, jeżeli jest znacznie zanieczyszczony.

**Ważne:** Zabrania się czyszczenia filtra papierowego.

5. Umyj piankowy filtr wstępny w wodzie z delikatnym środkiem czyszczącym i dokładnie go osusz.

**Informacja:** Nie dolewaj oleju do piankowego filtra wstępnego.

6. Zamontuj piankowy filtr wstępny w filtrze papierowym.
7. Zainstaluj zespół filtra powietrza.
8. Zamontuj pokrywę.

# Wymiana oleju silnikowego

**Okres pomiędzy przeglądami:** Po pierwszych 5 godzinach—Wymień olej silnikowy; nie wymieniaj filtra oleju.

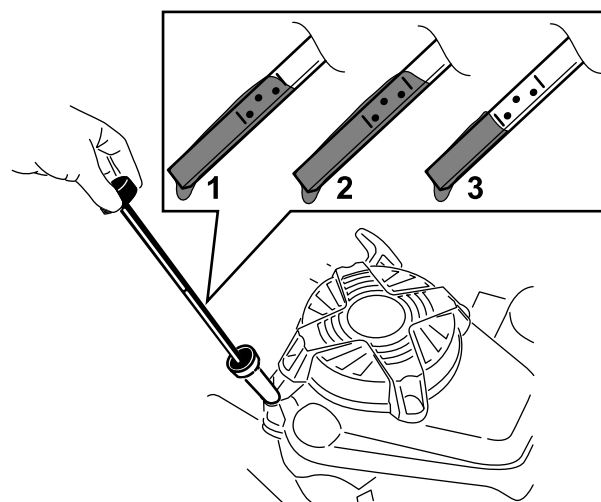
Co 50 godzin—Wymień olej silnikowy (częściej podczas pracy w warunkach znacznego zapylenia).

**Informacja:** Uruchom silnik na kilka minut przed wymianą oleju, aby go rozgrzać. Rozgrzany olej łatwiej wypływa i zawiera więcej zanieczyszczeń.

## Specyfikacja oleju silnikowego

Ilość oleju silnikowego	0,65 litra bez filtra oleju; 0,85 litra z filtrem oleju
Lepkość oleju	Olej smarowy klasy SAE 30 lub SAE 10W-30 z detergentami
Klasa serwisowa API	SJ lub wyższa

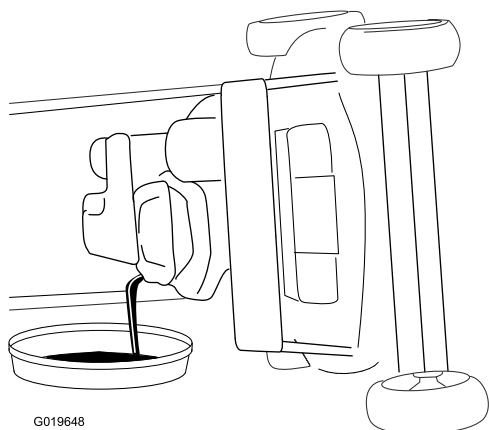
1. Ustaw maszynę na równym podłożu.
2. Patrz [Zasady bezpieczeństwa podczas konserwacji](#) ([Strona 19](#)).
3. Wyjmij wskaźnik poziomu, obracając jego korek w lewo i wyciągając go ([Rysunek 28](#)).



**Rysunek 28**

1. Pełny
2. Wysoki
3. Niski

4. Przechyl maszynę na bok (tak, aby filtr powietrza był skierowany w górę), aby spuścić zużyty olej przez szyjkę wlewu oleju ([Rysunek 29](#)).



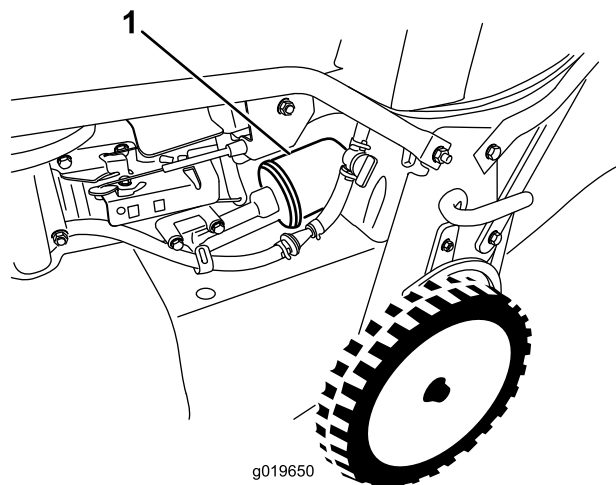
G019648

g019648

Rysunek 29

5. Umieść szmatkę pod filtrem oleju, aby wchłonęła olej wyciekający podczas usuwania filtra.
6. Wyciągnij filtr oleju (Rysunek 30).

**Informacja:** Upewnij się, że wraz z filtrem oleju zostanie zdjęta uszczelka filtra.



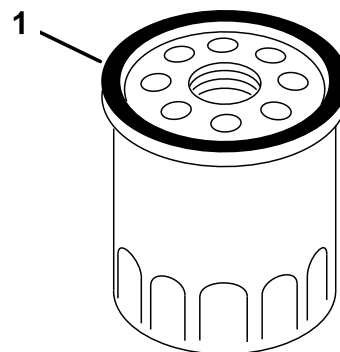
g019650

g019650

Rysunek 30

1. Filtr oleju

7. Nanieś palcami nieco oleju na uszczelkę filtra (Rysunek 31).



G002805

g002805

Rysunek 31

1. Uszczelka

8. Zainstaluj nowy filtr tak, aby uszczelka stykała się z podstawą filtra. Następnie ręcznie dokręć filtr o około 2/3 obrotu.
9. Napełnij skrzynię korbowa nowym olejem do właściwego poziomu, wskazywanego przez wskaźnik poziomu; patrz 3 [Uzupełnianie oleju w silniku \(Strona 6\)](#).
10. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.
11. Uruchom silnik na około 3 minuty.
12. Wyłącz silnik, zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się i sprawdź, czy wokół filtra nie wycieka olej.

5. Po spuszczeniu zużytego oleju ustaw maszynę ponownie w położeniu roboczym.
6. Ostrożnie wlej przez szyjkę wlewu oleju około 3/4 pojemności skrzyni korbowej oleju.
7. Odczekaj 3 minuty na ustabilizowanie się poziomu oleju w silniku.
8. Oczyszczyć wskaźnik poziomu za pomocą suchej szmatki.
9. Wsuń wskaźnik poziomu do szyjki wlewu oleju, a następnie wyjmij go.
10. Odczytaj poziom oleju na wskaźniku (Rysunek 28).
  - Jeżeli poziom oleju na wskaźniku poziomu jest zbyt niski, ostrożnie dolewaj olej niewielkimi porcjami przez szyjkę wlewu, odczekaj 3 minuty i powtarzaj czynności od 8 do 10 do czasu, gdy poziom oleju na wskaźniku osiągnie prawidłowy poziom.
  - Jeśli poziom oleju jest zbyt wysoki, spuść jego nadmiar, aby uzyskać prawidłowy poziom na wskaźniku.

**Ważne:** Jeśli poziom oleju w skrzyni korbowej jest zbyt niski lub zbyt wysoki, uruchomienie silnika może spowodować jego uszkodzenie.

11. Zamocuj prawidłowo wskaźnik poziomu.
12. Przekaż zużyty olej do recyklingu.

## Wymiana filtra oleju

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 100 godzin

1. Uruchom silnik, aby rozgrzać olej.
2. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
3. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
4. Usuń olej silnikowy; patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#).

13. Uzupełnij poziom oleju tak, aby skompensować ilość zassaną przez filtr; patrz [3 Uzupełnianie oleju w silniku \(Strona 6\)](#)
14. Zużyty filtr oleju należy oddać do utylizacji, zgodnie z lokalnymi przepisami.

## Serwisowanie świecy zapłonowej

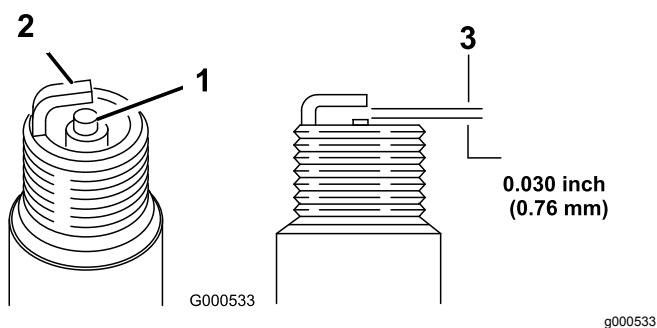
**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 100 godzin

Należy korzystać ze świec **NGK BPR5ES** lub ich odpowiednika.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Wyczyść obszar wokół świecy zapłonowej.
4. Wyjmij świecę zapłonową z głowicy cylindra.

**Ważne:** Wymień, jeśli świeca jest pęknięta lub zanieczyszczona. Nie czyść elektrod, ponieważ drobne zanieczyszczenia, które dostaną się do cylindra, mogą uszkodzić silnik.

5. Ustaw przerwę na świecy na 0,76 mm; patrz [Rysunek 32](#).



**Rysunek 32**

1. Izolator elektrody środkowej
  2. Elektroda boczna
  3. Przerwa (nie w skali)
- 
6. Zamontuj świecę zapłonową i uszczelkę.
  7. Dokręć świecę z momentem 23 N·m.
  8. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

## Kontrola stanu pasów.

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 50 godzin

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Usunąć pokrywę pasa ([Rysunek 9](#)) odkręcając 4 śruby mocujące ją do obudowy maszyny.

3. Sprawdzić, czy pasy nie są pęknięte, czy krawędzie nie są wystrzępione, nie noszą oznak nadpalenia oraz innych uszkodzeń.
4. Wymienić wszystkie uszkodzone pasy.
5. Po wymianie pasa napędzającego ostrze należy go wyregulować. Patrz [Serwisowanie systemu napędu ostrzy \(Strona 23\)](#).
6. Zainstaluj osłonę pasa za pomocą 4 śrub, odkręconych zgodnie z punktem 2.

## Opróżnianie zbiornika paliwa i czyszczenie filtra

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 50 godzin—Sprawdź przewód paliwowy wymień go w razie potrzeby.

Co 100 godzin—Oczyść filtr paliwa w zbiorniku.

Co rok lub przed składowaniem—Opróżnij zbiornik paliwa przed naprawami oraz przed magazynowaniem maszyny, zgodnie ze wskazówkami.

**Informacja:** Wkład filtrujący w zbiorniku paliwa (sito) znajduje się wewnątrz zbiornika przy wylocie. Filtr jest częścią zbiornika paliwa i nie może być usuwany.

1. Zatrzymaj silnik i zaczekaj, aż ostygnie.

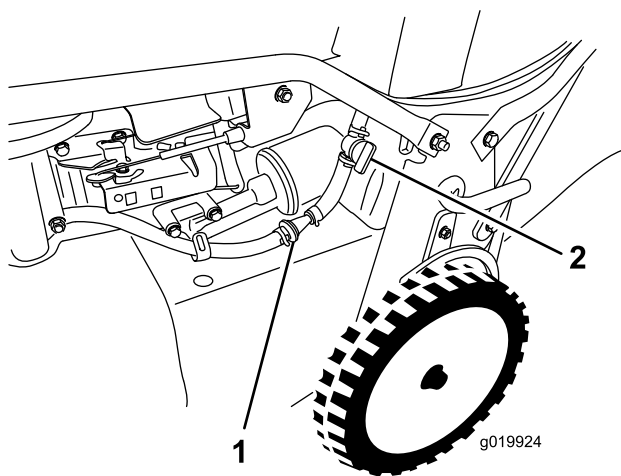
**Ważne:** Paliwo spuszcza tylko z zimnego silnika.

2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Zamknij zawór odcięcia paliwa.
4. Odłącz przewód paliwowy, luzując zacisk przy gaźniku.
5. Otwórz zawór odcięcia paliwa i spuść paliwo całkowicie ze zbiornika i przewodu paliwowego do atestowanego pojemnika.
6. Usuń zbiornik paliwa z maszyny.
7. Nalej niewielką ilość paliwa do zbiornika, poruszaj zbiornikiem tak, aby rozproszyc paliwo i wylej je do atestowanego pojemnika.
8. Zainstaluj zbiornik paliwa i przewód paliwowy.

## Wymiana filtra paliwa

**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 100 godzin

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Zamknij zawór odcięcia paliwa ([Rysunek 33](#)).



Rysunek 33

g019924

1. Filtr paliwa 2. Zawór odcinający paliwo

4. Usuń filtr paliwa (Rysunek 33) z przewodu paliwowego luzując zaciski otaczające filtr paliwa.
5. Zainstaluj nowy filtr paliwa na przewodzie za pomocą zacisków, usuniętych zgodnie z punktem 4.

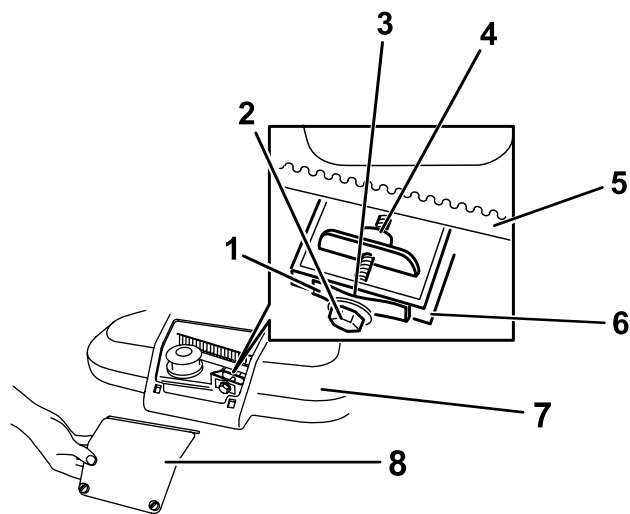
## Serwisowanie systemu napędu ostrzy

**Okres pomiędzy przeglądami:** Po pierwszych 5 godzinach

Co 50 godzin—Usuń zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.

Co 50 godzin—Poddaj serwisowi system napędu ostrzy.

1. Poluzuj 2 wkręty na panelu dostępu do pokrywy paska i usuń panel (Rysunek 34).

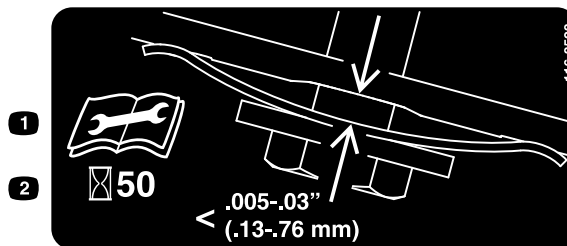


Rysunek 34

g208925

- |                            |                                  |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Sprężyna napinająca pas | 5. Pasek napędu ostrzy           |
| 2. Śruba regulująca        | 6. Ściana                        |
| 3. Odstęp                  | 7. Pokrywa pasa                  |
| 4. Nakrętka regulująca     | 8. Panel dostępu do pokrywy pasa |

2. Usuń szczotkę lub wydmuchaj zanieczyszczenia z wnętrza osłony pasa i z okolicy wszystkich części.
3. Ustaw szczerinierz pomiędzy 0,13 i 0,76 mm i wsuń go za sprężynę napinającą pas; patrz Rysunek 35.



Rysunek 35

decal116-8528

1. Przed przystąpieniem do konserwacji maszyny przeczytaj *Instrukcję obsługi*.
2. Sprawdzaj napięcie pasa po 50 godzinach pracy.

**Informacja:** Jeśli między szczerinierzem a sprężyną występuje widoczna szczelina, dokręć śrubę regulującą i nakrętkę tak, aby wsuwanie i wysuwanie szczerinierza do i ze szczeliny było ledwie możliwe (Rysunek 34).

**Ważne:** Nie dokręcaj nadmiernie śruby regulującej. Może to spowodować uszkodzenie paska napędu ostrzy.

4. Zamontuj panel dostępu do pokrywy pasa.

# Serwisowanie ostrzy

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

**Ważne:** Aby prawidłowo zainstalować ostrza, należy użyć klucza dynamometrycznego. Jeżeli nie posiadasz klucza dynamometrycznego lub nie jesteś pewny swoich działań, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Zawsze po wyczerpaniu się benzyny sprawdzaj ostrość i stan zużycia lub uszkodzeń ostrzy, patrz [Sprawdzanie ostrzy \(Strona 24\)](#). Jeżeli krawędź ostrza jest stępiona lub wyszczerbiona, należy je naostrzyć lub wymienić. Jeśli ostrza są zużyte, zgięte, uszkodzone bądź pęknięte, wymień je natychmiast na oryginalne ostrza zamienne Toro.

## ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

Uszkodzone lub zużyte ostrze może się złamać, a jego kawałki mogą być wyrzucone w kierunku operatora lub osób postronnych, powodując poważne obrażenia ciała lub śmierć.

- Regularnie sprawdzaj ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Wymień zużyte lub uszkodzone ostrza.

**Informacja:** Utrzymuj ostrość ostrzy przez cały sezon koszenia, ponieważ ostre ostrza koszą czysto, bez rozdzierania lub rozrywania źdźbeł trawy. Rozdzieranie i rozrywanie powoduje brązowienie trawy na krawędziach, co spowalnia wzrost i zwiększa ryzyko chorób.

## Przygotowanie do serwisu ostrzy tnących

Przechylaj maszynę na bok, utrzymując filtr powietrza w górze, w powietrzu, tak aby górny uchwyt spoczął na podłożu.

## ⚠ OSTRZEŻENIE

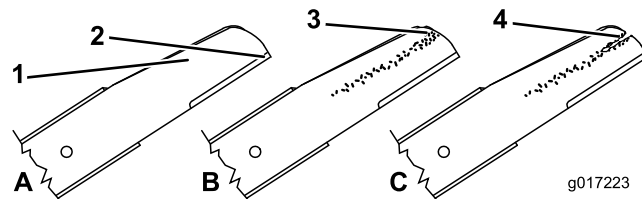
Ostrza są ostre; kontakt z nimi może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.

- Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
- Podczas serwisowania ostrzy należy stosować rękawice ochronne.

## Sprawdzanie ostrzy

Okres pomiędzy przeglądami: Przed każdym użyciem lub codziennie

1. Sprawdź krawędzie tnące ([Rysunek 36](#)). Jeśli krawędzie nie są ostre lub są postrzępione, zdemontuj ostrza i naostrz je lub wymień.



Rysunek 36

1. Powierzchnia zakrzywiona
  2. Krawędź tnąca
  3. Zużycie/tworzenie szczelin
  4. Pęknięcie
2. Sprawdź same ostrza, szczególnie powierzchnię zakrzywioną ([Rysunek 36](#)). W przypadku dostrzeżenia oznak uszkodzeń, zużycia lub tworzenia się w tym obszarze szczelin, natychmiast wymień ostrza na nowe.

## ⚠ NIEBEZPIECZEŃSTWO

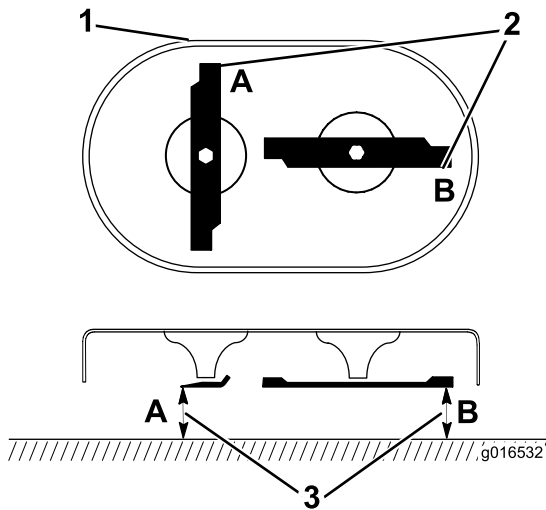
Dopuszczenie do zużycia ostrza spowoduje utworzenie szczeliny między łopatką a płaską częścią ostrza. Ostatecznie część ostrza może się odłamać i zostać wyrzucona spod obudowy, co może doprowadzić do poważnych obrażeń operatora lub osób postronnych.

- Regularnie sprawdzaj ostrza pod kątem zużycia i uszkodzeń.
- Nigdy nie próbuj prostować zgiętego ostrza lub spawać złamanego bądź pękniętego.
- Sprawdzaj ostrza pod kątem zgięcia; patrz [Sprawdzanie ostrzy pod kątem zgięcia \(Strona 24\)](#).

## Sprawdzanie ostrzy pod kątem zgięcia

1. Obracaj ostrza tak, aby zostały ustawione w sposób przedstawiony na [Rysunek 37](#).





Rysunek 37

g016532

1. Przód agregatu tnącego
2. Wykonaj pomiary w położeniach A i B
3. Wykonaj pomiar od krawędzi tnącej do gładkiej, równej powierzchni

2. Wykonaj pomiar od równej powierzchni do krawędzi tnących w położeniach A i B, (Rysunek 37), a następnie zapisz oba wymiary.
3. Obróć ostrza tak, aby ich przeciwległe końce znalazły się w położeniach A i B.
4. Powtórz pomiary z punktu 2 i zapisz ich wyniki.

**Informacja:** Jeśli różnica między wymiarami A i B uzyskanymi w krokach 2 oraz 4 przekracza 3 mm, wymień ostrza, patrz [Demontaż ostrzy \(Strona 25\)](#).

### ⚠ OSTRZEŻENIE

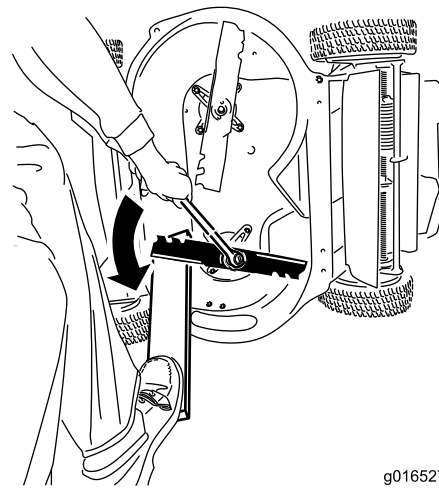
Ostrze, które jest zgięte lub uszkodzone, może pęknąć i spowodować poważne obrażenia bądź nawet zabić operatora lub osoby postronne.

- Zawsze wymieniaj zgięte lub uszkodzone ostrze na nowe.
- Nigdy nie piłuj ani nie wykonuj ostrych wycięć na krawędziach bądź powierzchniach ostrza.

## Demontaż ostrzy

Wymień ostrza po uderzeniu w twardy element, gdy nie są wyważone, są zgięte lub zużyte. Używaj wyłącznika ostrzy zamiennych Toro.

1. Użyj drewnianego klocka, aby przytrzymać wszystkie ostrza bez ruchu i obróć śrubę ostrza w lewo, jak pokazano na [Rysunek 38](#).

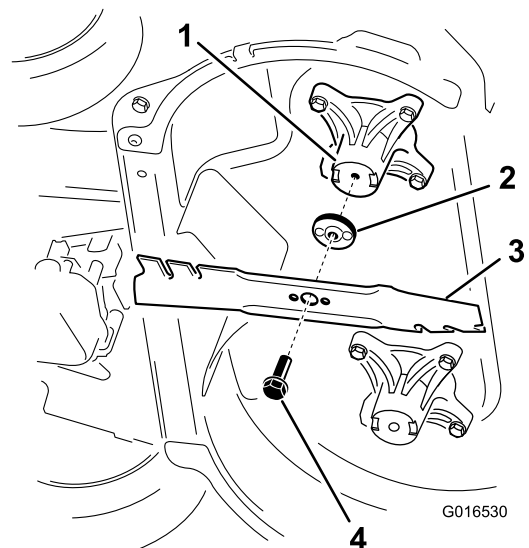


Rysunek 38

g016527

g016527

2. Zdemontuj poszczególne ostrza w sposób przedstawiony na [Rysunek 39](#).



Rysunek 39

G016530

g016530

1. Wrzeciono (2)
2. Człon napędzający ostrze (2)
3. Ostrze (2)
4. Śruba ostrza (2)

3. Sprawdzaj sworznie na członach napędzających ostrze pod kątem zużycia i uszkodzeń.

## Montaż ostrzy

### ⚠ OSTRZEŻENIE

Nieprawidłowe zamontowanie ostrzy spowoduje uszkodzenie maszyny lub doprowadzi do obrażeń ciała operatora lub osób postronnych.

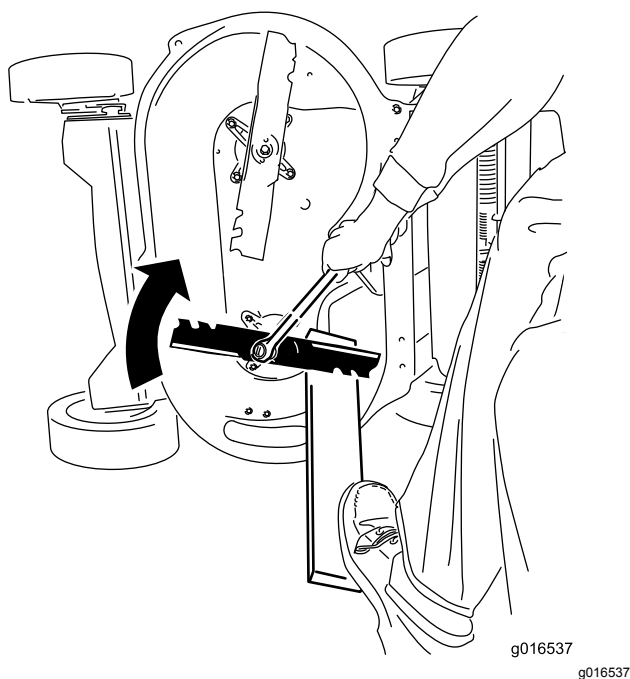
Zamontuj ostrza zgodnie z instrukcjami.

1. Zamontuj pierwsze ostrze poziomo, razem z całym osprzętem montażowym, w sposób przedstawiony na [Rysunek 39](#).

**Informacja:** Dokręć śrubę palcami.

**Ważne:** Ustaw zakrzywione końce ostrzy w kierunku obudowy maszyny. Zagnieźdź podniesione powierzchnie każdego z członów napędzających ostrzy w zagłębieniach na głowicy odpowiedniego wrzeciona, a sworznie po drugiej stronie każdego z członów napędzających ostrzy w otworach na odpowiednim ostrzu.

2. Ustal położenie każdego z ostrzy kartonem i obróć śrubę ostrza w prawo używając klucza dynamometrycznego, jak pokazano na [Rysunek 40](#), dokręć śrubę każdego ostrza z momentem 82 N·m.

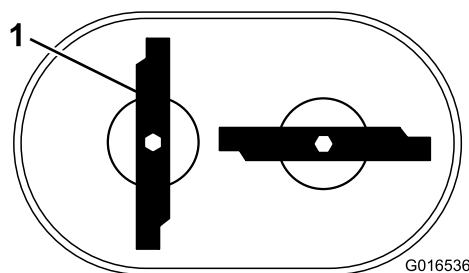


Rysunek 40

**Ważne:** Śruba dokręcona momentem 82 N·m jest dokręcona bardzo mocno. Przenieś ciężar ciała na klucz i dokręć śrubę mocno. Pamiętaj, że tę śrubę bardzo trudno przekręcić.

3. Obróć zamontowane ostrze o ¼ obrotu, tak aby było ustawione pionowo i zamontuj drugie ostrze w ten sam sposób, jak pierwsze (patrz krok 1).

**Informacja:** Ostrza powinny być ustawione prostopadle, tworząc odwróconą literę T, jako pokazano na [Rysunek 41](#).



Rysunek 41

1. Ostrze (2)
4. Dokręć drugie ostrze; patrz krok 2.
5. Obróć ręcznie ostrza o pełne 360°, aby upewnić się, że się nie stykają.

**Informacja:** Jeśli ostrza się dotykają, nie są zamontowane prawidłowo. Powtarzaj kroki od 1 do 3 do momentu, gdy ostrza przestaną się dotykać.

## Wymiana pasa ostrze-napęd

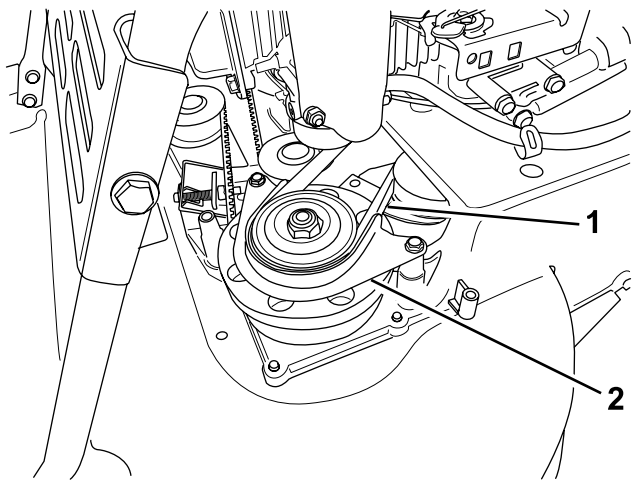
W razie konieczności wymień pas ostrze-napęd.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Usunąć pokrywę pasa ([Rysunek 9](#)) odkręcając 4 śruby mocujące ją do obudowy maszyny.

**Informacja:** Nie wyrzucaj ich. Po zakończeniu pokrywę należy ponownie przymocować.

4. Usun wszelkie zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.
5. Usun pokrywę pasa BBC oraz wszystkie elementy mocujące ją.

**Informacja:** Zachowaj te elementy i pokrywę do późniejszej instalacji.



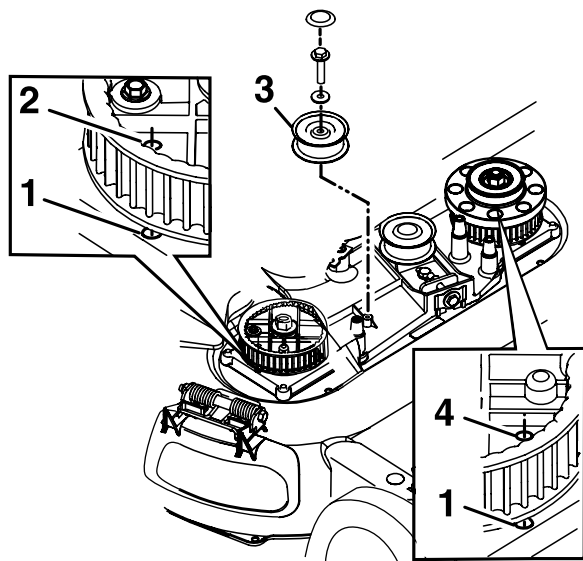
Rysunek 42

g208922

1. Pas BBC                                      2. Pokrywa pasa BBC

6. Zdejmij pas BBC z lewego przedniego koła pasowego.
7. Poluzuj śrubę regulacyjną (Rysunek 34).
8. Usuń stałe koło pasowe luźne i wszystkie elementy mocujące je (Rysunek 43).

**Informacja:** Zachowaj te elementy i koło pasowe luźne do późniejszej instalacji.



Rysunek 43

g208924

Koło pasowe luźne BBC nie jest ukazane, aby rysunek był bardziej przejrzysty

1. Otwór w obudowie                      3. Stałe koło pasowe luźne  
2. Prawy otwór prowadzący              4. Lewy otwór prowadzący

9. Usuń pas ostrze-napęd.
10. Wyrównaj prawe i lewe otwory prowadzące z otworami w obudowie w sposób przedstawiony na Rysunek 43.

**Informacja:** Przytrzymaj otwory prowadzące w danym miejscu za pomocą pręta lub śrubokręta.

11. Gdy ustawisz otwory w odpowiednim miejscu, zainstaluj pas ostrze-napęd i stałe koło pasowe luźne.

**Informacja:** Sprawdź, czy zęby weszły w otwory prowadzące.

12. Napnij pas zgodnie z zalecanymi ustawieniami, patrz [Serwisowanie systemu napędu ostrzy \(Strona 23\)](#).
13. Wyjmij pręty lub śrubokręt z otworów prowadzących.
14. Sprawdź, czy ostrza pod obudową są prawidłowo wyrównane; patrz [Serwisowanie ostrzy \(Strona 24\)](#).
15. Zainstaluj pas BBC wraz z osłoną.
16. Zainstaluj osłonę pasa za pomocą 4 śrub, odkręconych zgodnie z punktem 3.
17. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.
18. Sprawdź pracę dźwigni sterowania oraz sprzęgła ostrze-hamulec.

## Wymiana pasa ostrze-hamulec-sprzęgło (BBC)

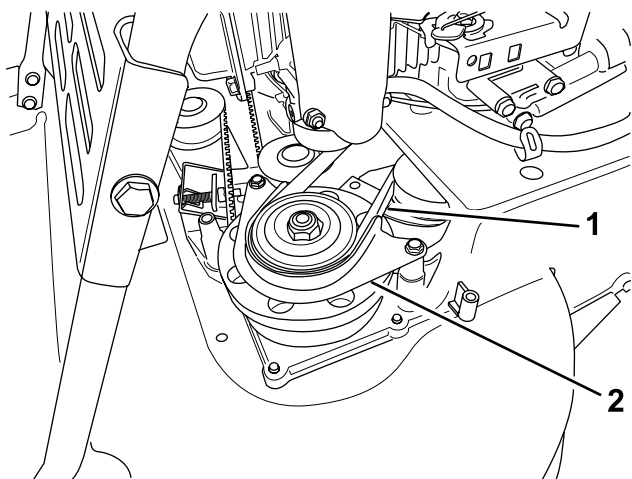
Okres pomiędzy przeglądami: Co 250 godzin

1. Wyłącz silnik i zacekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Odkręć 4 śruby mocujące pokrywę pasa do obudowy maszyny.

**Informacja:** Nie wyrzucaj ich. Po zakończeniu pokrywę należy ponownie przymocować.

4. Zdejmij pokrywę pasa.
5. Usuń wszelkie zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.
6. Zdejmij pasek napędowy, patrz [Wymiana pasa przekładni napędowej \(Strona 29\)](#).
7. Zdejmij osłonę pasa BBC (Rysunek 44).

**Informacja:** Zachowaj wszelkie elementy montażowe. Po zakończeniu pokrywę pasa BBC należy ponownie przymocować.



**Rysunek 44**

g208922

1. Pas BBC
2. Pokrywa pasa BBC

8. Zdejmij pas BBC z koła pasowego bębna hamulcowego i wyjmij pas z maszyny.

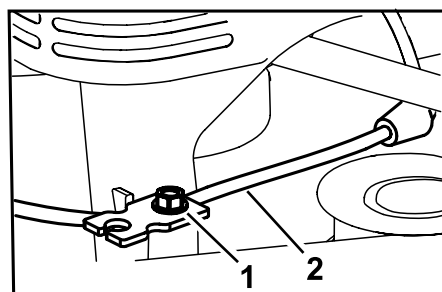
**Informacja:** Przytrzymaj jedno z ostrzy (zabezpieczając dłoń szmatą lub rękawicą) i obróć trzpień ostrza, co ułatwia usunięcie pasa BBC.

9. Aby zainstalować nowy pas BBC, należy wykonywać powyższe czynności w kolejności odwrotnej.
10. Wyreguluj linkę BBC, patrz [Regulacja linki ostrza/hamulca \(Strona 28\)](#).

## Regulacja linki ostrza/hamulca

Wyreguluj linkę ostrze-hamulec po instalacji nowej linki lub wymianie pasa BBC.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
  2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
  3. Usunąć pokrywę pasa ([Rysunek 9](#)) odkręcając 4 śruby mocujące ją do obudowy maszyny.
- Informacja:** Nie wyrzucaj ich. Po zakończeniu pokrywę należy ponownie przymocować.
4. Usuń wszelkie zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.
  5. Poluzuj śrubę zaciskową linki ([Rysunek 45](#)).



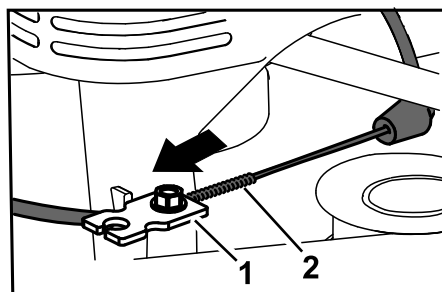
**Rysunek 45**

g208921

1. Śruba zaciskowa linki
2. Linka ostrze-hamulec

6. Naciągnij pancierz linki, aby zmniejszyć luz ([Rysunek 46](#)).

**Informacja:** Nie naciągaj sprężyny.

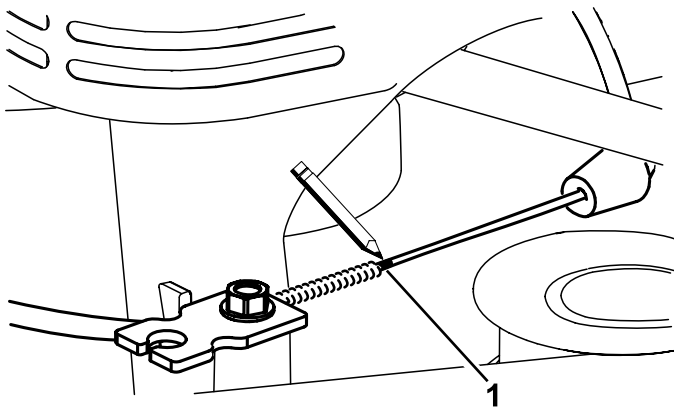


**Rysunek 46**

g208926

1. Zacisk linki
2. Sprężyna

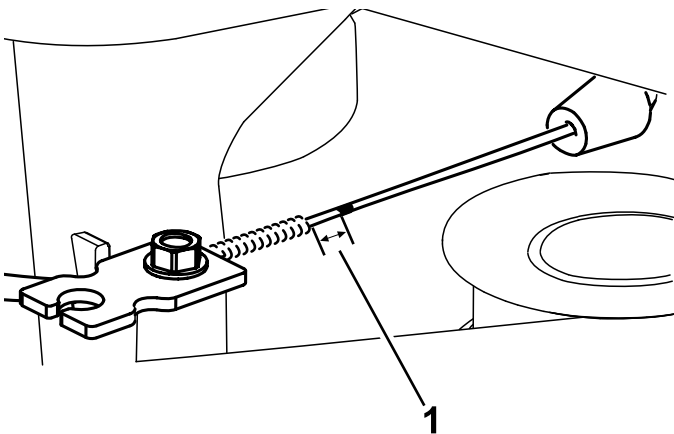
7. Wykonaj zaznaczenie na lince hamulcowej ([Rysunek 47](#)), a następnie wyreguluj panczyk tak, aby zostało około 11 mm luzu ([Rysunek 48](#)).



Rysunek 47

g208923

1. Zaznacz linkę tutaj



Rysunek 48

g208920

1. Luz – 11 mm

8. Dokręć śrubę zaciskową linki z momentem od 11 do 14 N·m tak, aby zablokować ją w żądanym miejscu.
9. Zainstaluj osłonę pasa za pomocą 4 śrub, odkręconych zgodnie z punktem 3.
10. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.
11. Sprawdź pracę sprzęgła ostrze-hamulec.

## Wymiana pasa przekładni napędowej

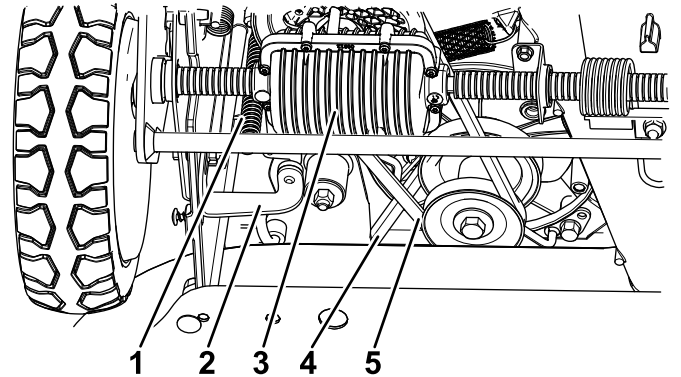
**Okres pomiędzy przeglądami:** Co 250 godzin

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Odkręć 4 śruby mocujące pokrywę pasa do obudowy maszyny.

**Informacja:** Nie wyrzucaj ich. Po zakończeniu pokrywę należy ponownie przymocować.

4. Zdejmij pokrywę pasa.
5. Usuń wszelkie zanieczyszczenia nagromadzone pod pokrywą pasa.
6. Poluzuj wspornik i przekręć go do przodu (Rysunek 49).

**Informacja:** Wspornik zapobiega odchyleniu pasa do takiego punktu, w którym mogłyby on spaść.



Rysunek 49

g196531

- |                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| 1. Sprężyna napinająca przekładnię | 4. Pas BBC          |
| 2. Wspornik                        | 5. Pas transmisyjny |
| 3. Przekładnia                     |                     |

7. Usuń sprężynę napinającą przekładnię.
8. Zdejmij pas transmisyjny z koła pasowego.
9. Zdejmij pas napędowy.
10. Aby zainstalować nowy pas napędowy, należy wykonywać powyższe czynności w kolejności odwrotnej.

## Regulacja skrzyni biegów

Jeśli maszyna zaczyna tracić przyczepność, sprawdź i wyreguluj skrzynię biegów.

1. Wyłącz silnik i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części się zatrzymają.
2. Odłącz kabel od świecy zapłonowej.
3. Poluzuj śrubę z nakrętką przytrzymującą wspornik.
4. Wyreguluj wspornik tak, aby dotykał skrzyni biegów.

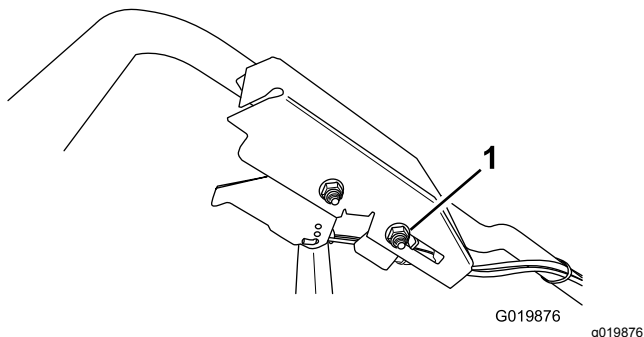
**Informacja:** Wspornik zapobiega odchyleniu pasa do takiego punktu, w którym mogłyby on spaść.

5. Dokręć śrubę z nakrętką przytrzymującą wspornik.

# Regulacja linki trybu samobieżnego

Jeżeli maszyna nie włącza trybu samobieżnego lub powoli porusza się do przodu po zwolnieniu dźwigni sterowania, należy wyregulować linkę.

1. Zatrzymaj maszynę i zaczekaj, aż wszystkie ruchome części zatrzymają się.
2. Poluzuj nakrętkę wspornika linki ([Rysunek 50](#)).



Rysunek 50

1. Nakrętka wspornika linki

3. Przesuń nakrętkę wspornika linki **w kierunku** maszyny, aby **zwiększyć** prędkość trybu samobieżnego; przesuń nakrętkę wspornika linki **od** maszyny, aby **zmniejszyć** prędkość trybu samobieżnego.
4. Dokręć nakrętkę wspornika linki.
5. Sprawdź, czy tryb samobieżny działa prawidłowo; w razie konieczności, powtórz powyższe czynności.

**Informacja:** Jeżeli maszyna powoli porusza się do przodu bez włączenia dźwigni sterowania lub jeżeli koła obracają się po uniesieniu tylnych kół, linka jest przymocowana za ciasno. Poluzuj nakrętkę wspornika linki, lekko przesuń osłonę linki od maszyny i dokręć nakrętkę.

**Informacja:** Możesz również wyregulować prędkość maksymalną (po maksymalnym przyciągnięciu dźwigni sterowania).

# Przechowywanie

## Informacje ogólne

Przechowuj maszynę w chłodnym, czystym i suchym miejscu. Nakryj maszynę celem jej zabezpieczenia i utrzymania w czystości.

1. Wykonaj zalecane procedury rocznej konserwacji; patrz [Konserwacja \(Strona 19\)](#).
2. Wyczyść spód maszyny; patrz [Czyszczenie dolnej części urządzenia. \(Strona 17\)](#).
3. Usuń sieczkę, zanieczyszczenia i zabrudzenia z zewnętrznych części maszyny, osłony i górnej części maszyny.
4. Sprawdź stan ostrzy; patrz [Sprawdzanie ostrzy \(Strona 24\)](#).
5. Przeprowadź serwis filtra powietrza; patrz [Konserwacja filtra powietrza \(Strona 20\)](#).
6. Dokręć wszystkie nakrętki, śruby i wkręty.
7. Pomaluj miejsca zardzewiałe lub takie, w których odprysnął lakier, lakierem dostępnym u przedstawiciela autoryzowanego serwisu.

## Przygotowanie układu paliwowego

Przy ostatnim tankowaniu w roku dodaj stabilizatora paliwa, zgodnie z zaleceniami producenta silnika. Przed umieszczeniem maszyny w miejscu przechowywania opróżnij zbiornik paliwa, wykonując ostatnie koszenie.

1. Uruchom maszynę i pozwól jej pracować, aż silnik zatrzyma się z powodu braku paliwa.
2. Uruchom silnik ponownie.
3. Uruchom silnik i poczekaj, aż sam się wyłączy. Silnik będzie dostatecznie suchy, kiedy nie będzie można go uruchomić.

## Przygotowanie silnika

1. Kiedy silnik będzie jeszcze ciepły, wymień olej silnikowy i filtr oleju; patrz [Wymiana oleju silnikowego \(Strona 20\)](#) i [Wymiana filtra oleju \(Strona 21\)](#).
2. Wyjmij świecę zapłonową.
3. Używając pojemnika z olejem dodaj ok. 30 ml oleju silnikowego, wlewając go przez otwór świecy zapłonowej.
4. Pociągnij powoli kilkakrotnie linkę rozrusznika, aby rozproszyc olej w cylindrze.
5. Zamontuj świecę zapłonową, ale nie podłączaj do niej kabla. Zamocuj kabel tak, aby nie stykał się ze świecą zapłonową.

## Przygotowanie maszyny po przechowywaniu

1. Sprawdź i dokręć wszystkie mocowania.
2. Wykręć świecę zapłonową i szybko zakręć silnikiem, używając rozrusznika, aby wydmuchać nadmiar oleju z cylindra.
3. Sprawdź świecę zapłonową i wymień ją, jeśli jest zanieczyszczona, zużyta lub pęknięta; patrz Instrukcja obsługi silnika.
4. Wkręć świecę zapłonową i dokręć ją z zalecanym momentem 20 N·m.
5. Wykonaj wszystkie wymagane procedury konserwacji; patrz [Konserwacja \(Strona 19\)](#).
6. Sprawdź poziom oleju w silniku, patrz [Sprawdzanie poziomu oleju w silniku \(Strona 11\)](#).
7. Uzupełnij zbiornik świeżym paliwem; patrz [Uzupełnianie paliwa \(Strona 10\)](#).
8. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.

# Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwa przyczyna	Usuwanie usterek
Silnik nie uruchamia się.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zbiornik paliwa jest pusty lub układ paliwowy zawiera zwięztałte paliwo.</li> <li>2. Zawór odcinający paliwo jest zamknięty.</li> <li>3. Przepustnica nie jest w odpowiedniej pozycji.</li> <li>4. W układzie paliwowym obecne są zabrudzenia, woda lub zwięztałte paliwo.</li> <li>5. Kabel nie jest podłączony do świecy zapłonowej.</li> <li>6. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa.</li> <li>7. Filtr paliwa jest zabrudzony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opróżnij i/lub napełnij zbiornik paliwa świeżym paliwem. Jeśli problem powtarza się, skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> <li>2. Otwórz zawór odcięcia paliwa.</li> <li>3. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SSANIE.</li> <li>4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> <li>5. Podłącz kabel do świecy zapłonowej.</li> <li>6. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta.</li> <li>7. Wymień filtr paliwa i wyczyść sito filtrujące wewnątrz zbiornika.</li> </ol>
Problemy z uruchomieniem silnika lub utrata mocy.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wkład filtra powietrza jest zanieczyszczony i ogranicza przepływ powietrza.</li> <li>2. Niski poziom oleju silnikowego lub zanieczyszczony olej.</li> <li>3. Wąż odpowietrzający zbiornik paliwa jest zatkany.</li> <li>4. Filtr paliwa jest zabrudzony.</li> <li>5. W układzie paliwowym obecne są zabrudzenia, woda lub zwięztałte paliwo.</li> <li>6. Na spodzie urządzenia znajdują się ścinki i zanieczyszczenia.</li> <li>7. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyczyść wstępny filtr powietrza i/lub wymień filtr papierowy.</li> <li>2. Sprawdź olej silnikowy. Wymień olej, jeżeli jest zanieczyszczony lub uzupełnij jego poziom.</li> <li>3. Wyczyść lub wymień wąż odpowietrzający zbiornik paliwa.</li> <li>4. Wymień filtr paliwa i wyczyść sito filtrujące wewnątrz zbiornika.</li> <li>5. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> <li>6. Oczyszcz dolną część urządzenia.</li> <li>7. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta.</li> </ol>
Silnik pracuje nierównomiernie.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Kabel nie jest prawidłowo podłączony do świecy zapłonowej.</li> <li>2. Świeca zapłonowa jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub przerwa jest nieprawidłowa.</li> <li>3. Dźwignia przepustnicy nie jest w pozycji SZYBKO.</li> <li>4. Wkład filtra powietrza jest zanieczyszczony i ogranicza przepływ powietrza.</li> <li>5. Filtr paliwa jest zabrudzony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Podłącz prawidłowo kabel do świecy zapłonowej.</li> <li>2. Sprawdź świecę zapłonową i w razie potrzeby ustaw przerwę. Wymień świecę zapłonową, jeśli jest wyszczerbiona, zanieczyszczona lub pęknięta.</li> <li>3. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO.</li> <li>4. Wyczyść wstępny filtr powietrza i/lub wymień filtr papierowy.</li> <li>5. Wymień filtr paliwa i wyczyść sito filtrujące wewnątrz zbiornika.</li> </ol>



<b>Problem</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Usuwanie usterek</b>
Maszyna lub silnik nadmiernie drga.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostrze jest wygięte lub niewyrównane.</li> <li>2. Śruba mocująca ostrze jest luźna.</li> <li>3. Na spodzie obudowy maszyny znajdują się ścinki i zanieczyszczenia.</li> <li>4. Śruby mocujące silnika są poluzowane</li> <li>5. Koło pasowe silnika, koło pasowe luźne lub koło pasowe ostrza są poluzowane.</li> <li>6. Koło pasowe silnika jest uszkodzone.</li> <li>7. Trzpień ostrza jest wygięty.</li> <li>8. Pas jest uszkodzony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyrównaj ostrze(a). Jeżeli ostrze jest wygięte, wymień je.</li> <li>2. Dokręć śruby mocujące ostrze.</li> <li>3. Oczyszcz dolną część urządzenia.</li> <li>4. Dokręć śruby mocujące silnika</li> <li>5. Dokręć poluzowane koło pasowe.</li> <li>6. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> <li>7. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> <li>8. Wymień pas.</li> </ol>
Wzór koszenia jest nierówny.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wszystkie 4 koła nie są na takiej samej wysokości.</li> <li>2. Ostrza są tępe.</li> <li>3. Poruszasz się powtarzalnie po tym samym wzorze.</li> <li>4. Na spodzie urządzenia znajdują się ścinki i zanieczyszczenia.</li> <li>5. Trzpień ostrza jest wygięty.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustaw wszystkie 4 koła na takiej samej wysokości.</li> <li>2. Naostrz i wyrównaj ostrza.</li> <li>3. Zmień wzór koszenia.</li> <li>4. Oczyszcz dolną część urządzenia.</li> <li>5. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego serwisu.</li> </ol>
Tuneł wyrzutowy jest blokowany.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Dźwignia przepustnicy nie jest w pozycji Szybko.</li> <li>2. Wysokość cięcia jest za mała.</li> <li>3. Poruszasz się za szybko.</li> <li>4. Trawa jest mokra.</li> <li>5. Na spodzie urządzenia znajdują się ścinki i zanieczyszczenia.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ustaw dźwignię przepustnicy w pozycji SZYBKO.</li> <li>2. Zwiększ wysokość cięcia; w razie konieczności koś drugi raz obniżając wysokość cięcia.</li> <li>3. Zwolnij.</li> <li>4. Należy kosić suchą trawę.</li> <li>5. Oczyszcz dolną część urządzenia.</li> </ol>
Maszyna nie włącza trybu samobieżnego.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Linka napędu trybu samobieżnego nie jest wyregulowana lub jest uszkodzona.</li> <li>2. Zanieczyszczenia w pobliżu pasa.</li> <li>3. Pas jest uszkodzony.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyreguluj linkę napędu trybu samobieżnego. W razie potrzeby wymień linkę.</li> <li>2. Usuń zanieczyszczenia z okolic pasa.</li> <li>3. Wymień pas.</li> </ol>
Ostrza nie obracają się lub ślizgają.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pas BBC lub pas rozrzędu są zużyte, poluzowane lub uszkodzone.</li> <li>2. Pas BBC spadł z koła pasowego.</li> <li>3. Linka BBC jest zużyta, poluzowana lub uszkodzona.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Wyreguluj linkę BBC; wyreguluj napięcie pasa rozrzędu; wymień je w razie konieczności.</li> <li>2. Sprawdź, czy pasek nie jest uszkodzony. W razie potrzeby skontaktuj się z autoryzowanym punktem serwisowym.</li> <li>3. Wyreguluj linkę BBC; wymień ją w razie konieczności.</li> </ol>
Ostrza dotykają siebie nawzajem.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Ostrza są zainstalowane lub wyrównane nieprawidłowo.</li> <li>2. Adaptery ostrzy są zużyte, poluzowane lub uszkodzone.</li> <li>3. Pas rozrzędu jest zużyty, poluzowany lub uszkodzony.</li> <li>4. Otwory prowadzące lub koło pasowe luźne są zużyte, poluzowane lub uszkodzone.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Zainstaluj ostrza prawidłowo.</li> <li>2. Wymień adaptery ostrzy.</li> <li>3. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego punktu serwisowego.</li> <li>4. Skontaktuj się z przedstawicielem autoryzowanego punktu serwisowego.</li> </ol>

# Notatki:

# Notatki:

## Europejskie powiadomienie dotyczące prywatności

Informacje gromadzone przez firmę Toro

Toro Warranty Company (Toro) szanuje prywatność użytkownika. W celu przetwarzania Twojego zgłoszenia naprawy gwarancyjnej i kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku, prosimy o udostępnienie nam pewnych danych osobowych, bezpośrednio lub za pośrednictwem lokalnego oddziału firmy Toro lub sprzedawcy.

System gwarancji firmy Toro jest utrzymywany na serwerach znajdujących się w Stanach Zjednoczonych, których prawa dotyczące prywatności nie mogą nie zapewniać takiego samego poziomu ochrony, jak w kraju użytkownika.

UDOSTĘPNIAJĄC NAM DANE OSOBOWE UŻYTKOWNIK WYRAŻA ZGODĘ NA PRZETWARZANIE DANYCH OSOBOWYCH W SPOSÓB OPISANY W POWIADOMIENIU DOTYCZĄCYM PRYWATNOŚCI.

Sposób, w jaki Toro wykorzystuje informacje

Firma Toro może używać Twoich danych osobowych do przetwarzania zgłoszeń napraw gwarancyjnych oraz kontaktowania się z Tobą w przypadku wycofania produktu z rynku lub z wszelkich innych powodów, o których Cię informujemy. Firma Toro może w związku z tymi działaniami udostępnić informacje użytkownika firmom od siebie zależnym, przedstawicielom lub innym partnerom biznesowym. Nie sprzedamy Twoich danych osobowych żadnej innej firmie. Zastrzegamy sobie prawo do ujawnienia danych osobowych w celu zapewnienia zgodności z obowiązującymi przepisami i żądaniami właściwych organów władzy, zapewnienia prawidłowego funkcjonowania poszczególnych systemów oraz w celu ochrony własnych interesów lub innych użytkowników.

Przechowywane danych osobowych

Dane osobowe są przechowywane tak długo, jak jest to niezbędne dla celów, do których zostały pierwotnie pozyskane, dla innych zgodnych z prawem celów (takich, jak zgodność z przepisami), lub jest to wymagane przez odpowiednie prawo.

Zobowiązanie firmy Toro dotyczące danych osobowych użytkownika

Podjęliśmy uzasadnione środki ostrożności, mające na celu zapewnienie bezpieczeństwa danych osobowych użytkownika. Podjęliśmy również kroki mające na celu zachowanie dokładności i aktualności danych osobowych.

Dostęp i poprawianie danych osobowych

Jeśli chcesz sprawdzić lub poprawić swoje dane osobowe, prosimy o kontakt drogą elektroniczną na adres: [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Australijskie prawo konsumenta

Klienci z Australii mogą znaleźć szczegółowe dane, związane z australijskim prawem konsumenta wewnątrz opakowania lub uzyskać te dane u przedstawiciela firmy Toro.